

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Lunes 7 de junio de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 25.007

Malvinas

## La batalla final depende ya solamente del mando militar en las islas

*Margaret Thatcher dio las instrucciones pertinentes*

Versalles.—Un portavoz de la delegación británica ante la «cumbre» de Versalles ha confirmado que la primera ministra Margaret Thatcher ha dado ya las instrucciones pertinentes al Mando Militar en las islas Malvinas. Todo depende, pues, de la iniciativa militar que adopten los británicos, cuyas tropas se encuentran a las puertas de Port Stanley.

Sin embargo, el jefe máximo de las unidades británicas en el archipiélago austral, Jeremy Moore, ha manifestado recientemente no tener ninguna prisa por iniciar lo que podría ser la ofensiva final.—Efe.

(Más información en pág. 11)

Política educativa

## U.C.D. VA A PRESENTAR SOLUCIONES CLARAS Y ALTERNATIVAS VALIDAS Y SUGERENTES

Madrid.—«Una UCD amplia, viva y dinámica es capaz de permanecer en el espectro político con amplia convocatoria, aunque tenga que soportar, como ahora, crisis circunstanciales,

porque somos un partido realista y estamos siendo lo suficientemente autocríticos para detectar con rigor las causas que han llevado a la actual situación interna.»

Esto dijo, entre otras cosas, el secretario general de UCD, Iñigo Cavero, en la clausura de las Jornadas Nacionales de Política Educativa del Partido, celebradas este fin de semana en un hotel próximo a Madrid y dirigidas por Miguel Angel Arroyo, secretario ejecutivo de Educación de UCD.

«En los primeros días de julio —señaló también Cavero— vamos a poder ofrecer soluciones claras y alternativas válidas y sugerentes de nuestro proyecto político.

Así, anunció que son inminentes la publicación, entre otros, del decreto de plantillas del profesorado de EGB, el decreto de expedición y homologación de títulos académicos, el decreto de ampliación de plantillas del profesorado para el próximo curso, el proyecto de ley de integración de cuerpos docentes de Formación Profesional —que puede aprobarse en el próximo Consejo de Ministros—, el proyecto de ley de Enseñanzas Artísticas y la reglamentación de las características básicas del nuevo Libro de Escolaridad.

Finalmente, dijo que dentro de cuatro o seis meses se presentarán las conclusiones de un proyecto de reforma del plan de estudios de las escuelas universitarias de Formación del Profesorado.—Efe.

Con unos 20.000 soldados

## Israel invadió el sur del Líbano

La ONU pide el inmediato cese de las hostilidades y la retirada de las fuerzas israelíes



Unos 20.000 soldados israelíes, con unos 200 carros de combate y apoyo aéreo y naval, invadieron ayer el Líbano, con el objetivo de cercar y aniquilar los enclaves palestinos del sur de dicho país, desde los cuales la artillería palestina bombardea aldeas israelíes. Hubo desembarcos por mar, en las costas del sur de Tiro y de Sidón, y aéreos en Anzar y Zariye. Hoy las tropas israelíes se encuentran, al parecer, a unos 20 Kms. de Beirut. Por otra parte, en el Consejo de Seguridad se ha aprobado, por consenso, una resolución que pide el inmediato cese de las hostilidades y la retirada de las tropas israelíes invasoras.

(Más información en pág. 11)

## Medio millón de pesetas por el negativo de un «ovni»

Vitoria.—El industrial vitoriano Hipólito Fraile ha comprado por medio millón de pesetas los derechos de explotación de la fotografía de un «OVNI» aparecido en los montes de Aguillo, en el condado de Treviño, y que fue hecha por Prudencio Muguza.

Hipólito Fraile piensa poner a la venta cien mil posters con el «OVNI de Aguillo» antes del final de este mes de junio, para lo cual ha establecido ya contactos con diversas imprentas.

Hipólito Fraile es un industrial de máquinas tragaperras que tuvo hace unos meses la experiencia de ver cómo su coche era seguido por un objeto luminoso. Su interés por la foto del OVNI de Aguillo se debe a que dice que tiene la misma forma del objeto que le persiguió.—Efe.

Sevilla

## Impuesto voluntario para prevenir robos en industrias

Sevilla.—Seiscientos mil pesetas mensuales emplean los empresarios de un polígono industrial de Sevilla para prevenir el robo en sus industrias, ha informado hoy «Nueva Andalucía».

Ante el incremento de los robos en el citado polígono, la asociación de empresarios ha decidido contratar un servicio de vigilancia. Según el presidente de dicha asociación, «este servicio de vigilancia es como un impuesto voluntario que nos ponemos los empresarios para corregir el defecto de no recibir el servicio solicitado al municipio y que nos corresponde por derecho civil y tributario».

Los empresarios de la zona pagan mensualmente unas 1.800 pesetas de cuota a fin de mantener este servicio, que ha hecho disminuir considerablemente el número de robos.—Efe.

## El Papa visitará Loyola

San Sebastián.—Según se informa en una nota del Obispado de San Sebastián, en tanto no exista una confirmación oficial, está prevista una permanencia del Santo Padre en Loyola de aproximadamente tres horas.

La nota se refiere a la reunión que el obispo de San Sebastián ha mantenido en el Santuario de Loyola con el padre provincial de la Compañía de Jesús y el superior del Santuario de Loyola para tratar sobre la visita del Papa a Guipúzcoa.

Durante la visita de Juan Pablo II, prevista en principio para el 18 de octubre, se celebrará una eucaristía para el pueblo y un encuentro con los superiores mayores de las diversas familias religiosas, añade la nota.—Efe.

Para tratar de las Malvinas

## REAGAN, A ROMA Y LONDRES

París.—El presidente norteamericano, Ronald Reagan, ha salido esta mañana de París con destino a Roma desde donde marchará a Londres esta misma tarde. Reagan abordará el tema de las Malvinas con Giovanni Spadolini, primer ministro italiano, y Margaret Thatcher, primera ministra británica.

Cuartos de Baño  
**Roca**  
distribuidor oficial  
**Barrero**  
Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Polig. Industrial. Telf. 420671

LA VIOLETA  
sepulveda  
  
discoteca

**BAZAR**  
Zapatos  
Moquetas  
CANTARRANAS, 3

## apunte del día

### BUENAS NOTICIAS

De cara a esta nueva semana que empieza tenemos cosas sobresalientes. De un lado, como ya saben los lectores, se espera que mañana apruebe la Comisión Municipal Permanente el programa de las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro, con lo que ya se podrá ir haciendo, cada cual, su composición de lugar, de cara a las diversiones que tendremos. Y hablando de diversiones, hoy comienzan en la calle de San Francisco las fiestas que, un año más, han organizado los comerciantes e industriales de dicha calle, que aparece muy engalanada y, por tanto, que mantendrá su tono altamente festivo a lo largo de los próximos días.

Puestos ya en esta línea, cabe recordar que tampoco quedan lejos esos acontecimientos estivales de índole cultural que tanto arraigo tienen ya en Segovia: Nos referimos a la Semana de Música de Cámara y al Festival Internacional, cuya promoción se iniciará inmediatamente. Y noticia asimismo altamente importante para Segovia, la que el sábado, en nuestra primera página, ofrecíamos: La incoación del expediente para declarar monumento nacional al edificio de la Fábrica de la Moneda, al objeto de instalar en él el Museo Nacional de la Moneda, para el que se contaría con valiosísimas aportaciones. Es éste un tema de trascendencia al que se debe prestar toda la gran atención que merece; asimismo es preciso agilizar las negociaciones para la adquisición del edificio y subsiguientes obras en el mismo. Segovia necesita recuperar la Fábrica de la Moneda para que pueda ser un centro de atracción más de cara al visitante; existe la mejor disposición de ánimo por parte de los promotores e impulsores de la idea del Museo, por lo que el empeño bien merece que se le preste total apoyo.

## TV - RADIO - SONIDO ELECTRODOMESTICOS (servicio postventa) CICLOPE - Frente Ambulatorio

### Qué queremos los gitanos y cómo lo queremos

Ante todo seguir siendo gitanos, sin perder nuestros valores. Esto, antes que nada.

Queremos participar en la comunidad española, ya que, pese a quien pese, somos españoles. Si descendemos de la India, no por eso dejamos de ser españoles. ¿Qué español es neto? ¿Quién no tiene en sus venas sangre visigoda, romana o árabe?

Ya es hora que la España madre nos acoja como a hijos y nos de las mismas oportunidades que a los demás hijos.

Queremos que los payos nos acepten como gitanos y que no sea solamente el gitano como ellos quieren que sea. Porque cuando ellos dicen: no parece gitano, entonces sí que nos aceptan, pero porque no parecemos gitanos.

Pedimos una educación para nuestros hijos, un enseñanza de cosas y materias que se enseñan en las escuelas. Unas escuelas-puente, donde los niños se preparen para entrar en las escuelas estatales.

Queremos unas viviendas dignas de seres humanos, ya que la mayoría de los gitanos vivimos en chabolas, menos confortables que las guaridas de las alimañas. Es un bulo que se dice en Zaragoza, como en Segovia, que se dieron pisos a los gitanos y rompieron cañerías, quemaron puertas y metieron al burro dentro de los pisos. Carecemos de servicios y vivimos en un foco infeccioso de basuras y ratas, y los payos nos llaman sucios. Yo puedo asegurar que si ellos vivieran en nuestras condiciones serían más sucios que nosotros, acostumbrados a las facilidades que ellos tienen.

Queremos que de una vez para siempre, se borre esa leyenda negra de los gitanos, y que nos juzguen por separado a cada uno, no en rebaño. Si algún gitano peca contra los intereses de los payos, que no juzguen a todos los gitanos por igual.

Tenemos la esperanza de que esta marginación va a desaparecer, de nuestra provincia y de nuestra Patria, y que nuestras cosas buenas, que también las tenemos, serán conocidas, que todo se olvidará, el pasado no contará, nuestros corazones no estarán envenenados por ambas partes, y viviremos como hermanos: gitanos y payos.

UN GITANO

## COLABORACION

# LOS MEDICOS ESPAÑOLES Y LA C.E.E.

Por Jorge Pérez del Bosque  
Presidente del Consejo General  
de Colegios Médicos de España

La integración de España en la Comunidad Económica Europea es uno de los objetivos básicos de la política exterior de nuestro país. Aunque sea un ambicioso objetivo común, parece que ya está desapareciendo esa idea errónea de que nuestra incorporación a la Comunidad de los Nueve sería el bálsamo milagroso que sanaría todos nuestros males.

### TODOS IMPLICADOS

De hecho, desde diferentes ángulos de la vida económica ya se está advirtiendo que el proceso de integración no consiste en un mero acto de voluntad recíproca, sino que precisa de serias reformas y reajustes internos en las estructuras de producción. Pero no es la actividad económica la única obligada a llevar adelante cambios sustanciales, sino que las condiciones y las consecuencias de la futura integración de España en la CEE afecta a otros ámbitos y, concretamente, a la regulación de actividades profesionales.

Por lo que respecta a la profesión médica, ésta debe plantearse sin demoras su situación y preparación de cara a ese horizonte comunitario. Un horizonte que, en principio, hay que contemplarlo con optimismo, porque abriría nuevas perspectivas laborales y profesionales, aunque también en este campo de la medicina hay que ser realistas y no albergar falsas ilusiones.

Las primeras cuestiones a plantear desde la perspectiva comunitaria son la homologación de títulos, el paralelismo

en la asignación de recursos a la investigación, los niveles y calidad de la asistencia sanitaria y las posibilidades de empleo que ofrecen los países de la CEE a la plétera de médicos en paro en nuestro país.

### HOMOLOGACIONES

La homologación de títulos, que ahora se rige por convenios bilaterales, no va a encontrar teóricamente grandes dificultades. En este punto existen las garantías de equiparación según lo dispuesto en el Tratado de Roma, y habría que sujetarse a los criterios específicos de la formación del médico, dictados hace seis años por el Consejo Directivo de la CEE. Esas normas generales abarcan también las vías de acceso a las especialidades y el número de éstas, lo cual no difiere mucho de lo establecido en nuestro país.

Si van a resultar más problemáticas las equiparaciones en cuanto a niveles de investigación y asistencia sanitaria, sobre todo lo primero, pues en ese campo nos encontramos retrasados y es la Administración quien tiene la palabra. Pero quizás las posibilidades de empleo que ofrezcan los restantes miembros de la Comunidad, constituyen el aspecto que más interés despierta en la profesión médica.

### SALIDA AL PARO

Desde el momento del ingreso de España en la CEE, nuestros médicos gozarían de un plano de igualdad con los colegas de otros países a la hora de

la libre circulación y ejercicio de la medicina. Pero este panorama no va a ser tan de color de rosa como pudiera parecer así expuesto. Los otros países también están atravesando una crisis y cualquier centro sanitario no va a abrir sus puertas, sin más, al médico español.

Nuestros profesionales en paro pueden irse preparando para esas nuevas expectativas de trabajo, pero partiendo de la base de que en España tenemos una situación especialmente crítica de exceso de demanda. Así por ejemplo, si nos comparamos con Francia, el país vecino tiene una media de doscientos médicos por cada cien mil habitantes y aquí esa proporción se eleva a doscientos veintidós.

Por el camino que lleva el paro médico en España hay que decir de antemano que la CEE no va a poder absorber la cifra de desempleados que se va a producir en los próximos años, incrementando la ya existente. Además, las entidades responsables de la sanidad en aquellos países, conocen el bajo nivel de formación de nuestros post-graduados, derivado de la masificación de la enseñanza universitaria.

La Organización Médica Colegial ya ha iniciado sus primeros pasos de recabar información para que los médicos españoles conozcan en qué medida les va a interesar o condicionar el futuro comunitario, pero la Administración debería tomar también sus medidas, especialmente los Ministerios de Educación y Trabajo, Sanidad y Seguridad Social. Estamos a tiempo de evitar las fatídicas improvisaciones, obtener garantías de la homologación automática del médico español como profesional europeo y evitar que, en ese futuro que se nos dice cercano, los médicos españoles se vean obligados a pasar periodos de prueba o rodaje.

## La Prensa opina

### ENDEUDAMIENTO DEL CUERPO

#### EL PAIS

César Lumberras informa:

El endeudamiento del sector agrario alcanzó durante 1981 la cifra de 814.800 millones de pesetas, lo que supone el 52,6 por ciento de la Producción Final Agraria (PFA), de acuerdo con los datos que se manejan en un estudio del Ministerio de Agricultura. En él se indica que los marcos y condiciones de los créditos ofrecidos son acordes con las necesidades de las explotaciones agrícolas y de ganado de leche.

En cambio las explotaciones de ganado de carne en régimen extensivo no disponen de marcos crediticios adecuados para su desarrollo, ya que precisan plazos de amortización y carencia más dilatados.

En el período 1970-1981 la deuda del sector, en pesetas, corrientes, se ha multiplicado por 5,55 y ha alcanzado la cifra de 815.000 millones de pesetas, mientras que la PFA se ha multiplicado por 4,48 hasta alcanzar el pasado año un valor de 1.547.000 millones de pesetas. Reduciendo estas cifras a pesetas constantes del año 1970, esos incrementos suponen el 46,75 por ciento y el 38,08 por ciento respectivamente.

La diferencia entre ambos porcentajes refleja un mayor avance del endeudamiento que de la PFA. Sin embargo, esta diferencia se debe en buena parte a la grave sequía que se produjo el pasado año cuando la PFA bajó un 8,1 por ciento en relación con la misma magnitud del año anterior.

### Oposiciones CUERPO SUPERIOR DE POLICIA

- B.O.E. de 18-5-82
- 200 plazas. Ambos sexos
- De 18 a 28 años
- Título: COU, PREU
- Instancias hasta 23-6-82

Informa y prepara:

ACADEMIA NOBEL  
Independencia, 9  
Teléfono 42 69 15

### COMPRO ORO Y PLATA

COMPRAMOS

• Monedas de 100 pts. de Franco  
y monedas de oro, plata y cobre  
PAGAMOS MÁS QUE NADIE

¡COMPRUEBELO!

Fdez. Ladreda, 12-2.º Horario:  
10 - 2 y 4 - 8. Teléfono 41 40 00

## Subvenciones y ayudas al sector resinero en la campaña 1982

Con fecha 28 de mayo de 1982 el FORPPA ha dictado las Bases Generales de Ejecución para el desarrollo del acuerdo del Consejo de Ministros del día 30 de abril de 1982 sobre medidas de actuación en el sector resinero en la presente campaña y que resumidas transcribimos a continuación:

**Objetivos de la actuación:** Permitir la resinación de los montes y mejoras de las rentas de los propietarios forestales en la Campaña 1982.

**Ayudas:** Se concederán subvenciones de 4 y 3 pts/kg. miera a los propietarios de montes incluidos dentro de los grupos de resinación (C-D) y B, respectivamente.

La cuantía total de los recursos disponibles por el FORPPA para llevar a cabo esta actuación, asciende a 186 millones de pesetas de las cuales 111 millones son para la operación crediticia y 75 millones para subvenciones.

**Créditos:** Industrias Colaboradoras.— Podrán adquirir la condición de colaboradoras aquellas industrias que lo soliciten a través de sus Organizaciones Profesionales mediante la formalización de un Acta de Colaboración conjunta en la que se comprometen a cumplir los requisitos establecidos, así como las medidas de distribución oportunas para que las peticiones de créditos que los industriales eleven al FORPPA no rebasen el límite de los recursos disponibles.

A la recepción del acta, el FORPPA la aceptará si procede y posteriormente comunicará a las Direcciones Provinciales del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Cámaras Agrarias y Entidades Locales, la relación de las industrias colaboradoras.

**Solicitud de préstamos:** Las industrias colaboradoras, para percibir la financiación, deberán elevar al FORPPA conjuntamente y por una sola vez a través de sus organizaciones profesionales, una solicitud de crédito al que pudieran optar, cuya suma no podrá rebasar el límite de los recursos, acompañada de la siguiente documentación: Certificación de la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación, acreditativa de la cantidad de miera contratada, para lo cual presentará ante dicha Dirección Provincial, copia del acta de adjudicación de subastas y contratos privados y

certificado del Instituto Nacional de Previsión acreditativo del número de obreros que han dado de alta para la explotación resinera de los montes.

**Aval Bancario** en forma reglamentaria, por el importe del crédito solicitado y que además responda tanto de los intereses que se devenguen, como de los intereses de demora a que hubiere lugar. El crédito concedido devengará un interés anual del 11%.

**Plazo de solicitud del crédito:** Las solicitudes para la concesión del crédito, acompañadas de la documentación indicada, se presentarán en el FORPPA antes del 15 de julio de 1982. Concluido dicho plazo no se aceptarán solicitudes.

En todo caso, los créditos se utilizarán en primer lugar para cancelar los créditos e intereses correspondientes, que se hubieran otorgado con la misma finalidad en campañas anteriores.

**Devolución de los préstamos:** Las industrias colaboradoras devolverán al FORPPA al año de su concesión, el préstamo principal y los intereses. La no devolución del principal y los intereses en el plazo indicado

dará lugar, sin perjuicio de la ejecución del aval a un interés complementario del 9% durante el periodo de demora.

**Subvenciones:** Podrán percibir las subvenciones los propietarios de los montes que se resinan en 1982 y lo soliciten a la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación antes del día 10 de julio de 1982.

Los propietarios de montes en resinación que no tengan mata completa de resinación, deberán canalizar la solicitud de subvención a través de la Cámara Local Agraria correspondiente, con objeto de cumplimentar la documentación necesaria para optar a la subvención y haciendo constar nombre del propietario del monte privado, número de pies en resinación, número de caras, grupo de resinación, producción estimada y precio de adjudicación.

**Pago de subvenciones:** Los propietarios forestales presentarán en la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación correspondiente a efectos de pagos, antes del día 15 de septiembre ALBARAN acreditativo de la cantidad de miera entregada en fábrica hasta el 31 de agosto, que deberá ser firmado por el propietario del monte, el industrial y el pesador oficial del ICONA y en el que se hará constar, además de la cuantía de miera entregada en fábrica, el monte de procedencia, el grado de resinación a que pertenece y el nombre del propietario.

Igualmente y antes del 31 de diciembre deberán presentar ALBARAN acreditativo de la cantidad de miera entregada en fábrica desde 1.º de septiembre hasta final de la campaña.

El pago de las subvenciones a los propietarios forestales se fraccionará en dos partes, una vez se disponga por las Direcciones Provinciales de Agricultura, Pesca y Alimentación de los albaranes de entrega de miera.

## SEMANA DE PROMOCION GITANA

Como ya informamos el sábado, hoy lunes da comienzo la Semana de Promoción Gitana, que organiza la Asociación de Promoción Gitana, con el siguiente programa: Mañana martes a las 6 de la tarde en la Residencia «Mi Casa» de las Hermanitas de los Pobres, homenaje gitano a los mayores; el miércoles día 9 excursión al parque zoológico de Madrid; el jueves día 19 a las 18 horas en el cine del colegio Claret, festival folklórico. El sábado 12 romería al santuario de la Fuencisla, que saldrá del Azoguejo a las 4,30. A las 6 habrá una ofrenda de flores a la Virgen y a continuación bautismos, misa en la que varios gitanos recibirán la primera comunión. Por último, a las 7 de la tarde en la alameda que rodea el santuario, se celebrará un festival. La organización de la semana invita a todos los segovianos a participar en la romería gitana.

## Precauciones circulatorias ante el próximo largo fin de semana

Jefatura Provincial de Tráfico.— Ante el notable aumento de la circulación de vehículos automóviles por las carreteras de nuestra provincia con motivo del puente de la festividad del Corpus, esta Jefatura de Tráfico considera conveniente recordar a los conductores la necesidad de extremar las precauciones en evitación de accidentes, y nada mejor para recordatorio, que el dar a conocer la siguiente siniestralidad durante el periodo comprendido entre el 1 de enero de 1982 al 31 de mayo actual, en nuestra provincia.

	Accidentes	Muertos	Heridos
Enero	42	3	49
Febrero	23	0	25
Marzo	31	3	52
Abril	16	4	21
Mayo	26	1	44
<b>Total</b>	<b>138</b>	<b>11</b>	<b>191</b>

## Se clausuró la Semana Cultural Cinematográfica

Finalizó la IX Semana de Cine con la proyección de «El joven Frankenstein» (Young Frankenstein, 1974) y «La vida de Brian» (1979), de Mel Brooks y Terry Jones respectivamente. La primera es, como se adivinaba ya por el título, una parodia de aquella vieja película que James Whale rodó en 1931: «Frankenstein». Mel Brooks ha sabido ambientar muy bien la película, planificando escenas de forma muy semejante a la de Whale y tomando incluso cosas de ésta; lo que ha hecho es, pues, distorsionar aquella película con un humor a menudo acertado, pero, en mi opinión, no ha logrado alcanzar todo lo que el tema podía dar de sí. Creo que Gene Wilder, a veces, se sobrepasa en su personaje y algunos chistes resultan demasiado burdos, así como algunas frases de doble sentido con claras connotaciones sexuales (aspecto que, sin embargo, está bien introducido en otros momentos del filme); pienso que se podría haber hilado más fino con lo que la película habría ganado mucho.

Sin embargo, hay aciertos, eso es indudable, que hacen que el público ría abiertamente y pase un buen rato contemplando las vicisitudes del monstruo, su creador y la gale-

## Ayudas de Cultura a Baixeras y Montoya

Dirección Provincial de Segovia del Ministerio de Cultura.— El Ministerio de Cultura ha concedido en calidad de ayuda, por obra realizada, la cantidad de 199.000 pts. a cada uno de los artistas plásticos segovianos, José Ramón Montoya y Rafael Rodríguez Baixeras.

ria de personajes, muy logrados, como Igor o «Aigor», el ermitaño ciego o el policía del brazo ortopédico. La ambientación, como ya he dicho, está bien conseguida, la partitura musical es buena y tampoco es mala la fotografía (en blanco y negro para dar la atmósfera muy necesaria a este tipo de filmes); es muy loable su intención de crear una sátira-homenaje y si la película falla en algo no es por defecto sino por exceso. También hay que tener en cuenta que cuanto mejor se conocieran las películas anteriores de la filmografía Frankenstein mayor partido se saca del visionado de ésta, porque las alusiones a ellas, como hemos dicho, son constantes y en ello reside precisamente su mérito.

«La vida de Brian», tuvo una extraordinaria acogida (la sala estaba completamente llena) y podemos decir que los espectadores no salieron defraudados. El grupo Monty Python está llamado a ocupar un importante lugar en el cine cómico de nuestros días. La película recrea la época de Jesucristo pero no por parodiar su figura sino quizás porque este periodo es más conocido para el espectador medio. Con sus continuos anacronismos (buscados, por otra parte) es una extrapolación constante de unos acontecimientos, es decir, se va más allá de una simple recreación de los filmes de romanos para criticar situaciones que se están dando hoy; el imperio romano podría ser sustituido por cualquier otro, porque en realidad de lo que se trata es de parodiar irónicamente los mecanismos de dominio imperialistas y la organización y sistemas de los grupos en lucha contra ellos. En el guión existen altibajos pero, en conjunto, hace reír y algunos gags son extremadamente divertidos.

Y con esta película concluyó la IX Semana Cultural Cinematográfica de Segovia, homenaje a la risa, que ha tenido indudables aciertos en la proyección de filmes muy importantes de la historia del cine cómico y en la disposición que permitía, casi siempre, seguir la evolución de este género.

Sin embargo, hay que reseñar la existencia de un bache importante en lo que concierne a las películas italianas y españolas, estas últimas en un más que lamentable estado de conservación. Además muchas otras han sufrido cortes en el cambio de un rollo a otro, lo que es un detalle de muy mal gusto y a cuidar en futuras sesiones de semanas venideras. Hay que preguntarse si realmente merece la pena traer material en ese estado, pues el público espectador tiene derecho, como en otros festivales, a gozar de las películas tal y como fueron realizadas.

De cualquier modo, a mi juicio, el balance de la semana ha sido positivo.

Andrés P. Llorente.

Restaurante Vegetariano

Pizzería



c/ Duque, 3  
Tel. 41 40 29  
Segovia



La Last. illa. Telf. 412680



## VARIOS HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTES DE CIRCULACION

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de cinco accidentes de circulación que ocurrieron en el pasado fin de semana en las carreteras de nuestra provincia:

En el punto kilométrico 225,200 de la carretera N-110 (Soria-Plasencia) término de Villacastín, un turismo se salió de la calzada, resultando una persona herida muy grave, otra menos grave y dos leves.

En el kilómetro 4,800 de la carretera SG-V-2115 término de Cantimpalos, un Land-Rover se salió de la calzada volcando; resultaron dos personas heridas graves y tres leves.

En el kilómetro 77,400 de la carretera N-603, término de Otero de Herreros, un turismo atropelló a tres reses vacunas. Dos de ellas resultaron muertas, y la otra herida; no hubo que lamentar ninguna desgracia personal y el vehículo quedó con diversos daños.

En el kilómetro 2,900 de la carretera local SG-V-3433, término de Aldeanueva del Codonal, un turismo se salió de la calzada. A consecuencia de ello dos personas sufrieron heridas de pronóstico grave.

Por último, en el kilómetro 80,200 de la Autopista A-VI, término de Villacastín, colisionaron un turismo y un camión. Dos personas sufrieron lesiones graves y otras dos fueron trasladadas a un centro sanitario de Madrid.

\*\*\*

La Comisaría de Policía nos informa de una tentativa de robo en el almacén de distribución de butano. Asimismo de la sustracción del Seat 850 matrícula M-700303, y de un radio cassette del interior de un domicilio.

## EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ANUNCIO

Aprobado inicialmente por el Excmo. Ayuntamiento pleno en sesión celebrada por el mismo el día 27 de mayo de 1982, el proyecto de estudio de detalle de la manzana M-10-A del Polígono Nueva Segovia, promovido por la Dirección Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, se halla de manifiesto al público con los demás documentos en el Negociado 3.º de la Secretaría General de este Ayuntamiento, pudiéndose presentar reclamaciones en el plazo de 15 días, al amparo de lo dispuesto en el artículo cuarto.—uno del Real Decreto-Ley 3/1980 de 14 de marzo.

Segovia, 2 de junio de 1982.  
EL ALCALDE. Firmado: José Antonio López Arranz.

## Los ministros de Agricultura y Obras Públicas reunidos con los presidentes de las Cámaras Agrarias del Duero

Los presidentes de las Cámaras Agrarias de la zona del Duero, han mantenido una reunión con los ministros de Agricultura, José Luis Alvarez y de Obras Públicas, Luis Ortiz, donde han expuesto las principales preocupaciones por las que atraviesa el sector en dicha zona. En la reunión, el ministro de Agricultura informó de las medidas adoptadas por su departamento.

Según fuentes cercanas al citado Ministerio, los presidentes de las Cámaras han pedido que se declare a la cuenca del Duero zona catastrófica; la reconversión de todos los créditos oficiales que tengan concedidos los agricultores, subvenciones

directas al agricultor y concesión de nuevos préstamos; que se conceda a la ganadería, tanto extensiva como intensiva, piensos al precio de garantía, así como créditos y subvenciones en condiciones similares a las señaladas para la agricultura; que en las zonas afectadas por el reciente pedrisco, los agricultores sean indemnizados, etc. A estas peticiones el ministro contestó dándoles cuenta de las medidas recientemente aprobadas por la comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

## Se adelanta al miércoles el mercado de Los Huertos

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. MERCADOS. — El mercado que tradicionalmente se celebra los jueves de cada semana en la plaza de Los Huertos, se anticipa al miércoles, día 9, por coincidir con la festividad de Corpus Christi.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 5 de junio de 1982.  
EL ALCALDE. Firmado: José Antonio López Arranz.

## Corte de tráfico en la calle del Rancho

Con motivo de las obras de acometida de agua y saneamiento en la calle del Rancho, a la altura del n.º 12, se pone en conocimiento del público en general, que el próximo martes día 8 del presente mes, se efectuará un corte de tráfico rodado en dicha calle, desde las 9 hasta las 12 horas de su mañana.

## ENTREGA DE LOS PREMIOS «VIAJES CULTURALES POR ESPAÑA»



(Foto Antonio)

Con la asistencia de la directora provincial de Cultura, el director provincial de Educación y Ciencia y los directores de los centros de educación premiados, fueron entregados en la Dirección Provincial de Cultura los premios «Viajes Culturales por España» para estudiantes de 14 a 18 años. Los citados premios, una placa conmemo-

rativa y una ayuda de 150.000 pesetas para llevar a cabo el viaje proyectado y presentado a concurso han correspondido a alumnos de los siguientes centros: Instituto Politécnico Nacional de Formación Profesional; Instituto de Bachillerato Mixto «Andrés Laguna» e Instituto de Bachillerato «Marqués de Lozoya».

## VALVERDE DEL MAJANO

Mesa redonda sobre Economía Agraria y Mercado Común

## Reconvertir ciertos sectores agrarios y fomentar el asociacionismo en el campo

Como habíamos anunciado, tuvo lugar en Valverde del Majano, con motivo de su Semana Cultural, una mesa redonda sobre la Integración de España en el Mercado Común y la Renta Agraria. Fue numerosa la asistencia de agricultores de la zona que intervinieron en el movido debate que se produjo sobre el tema.

Tras una primera intervención del senador Sánchez Reus, director de Agricultura José Antonio Garrido, profesor Muñoz de la Universidad Complutense y el doctor Sánchez Vellisco, se desarrolló un animado debate en el que se expuso la situación desfavorable del sector agrario con respecto a la industria y servicios tanto en España como en los países de la C.E.E.

Asimismo fueron motivo de largo coloquio las puntualizaciones que se hicieron sobre la

repercusión en los sectores agrarios de la provincia que se pueden derivar de nuestro ingreso en la Comunidad, estudiándose los pros y los contras de esta incorporación en su primera fase para 1984.

Se sacaron conclusiones tan interesantes como la conveniencia de la reconversión de los sectores lechero y cerealista así como la necesidad ineludible de llegar a un grado de asociación agrario próximo al que existe en el Mercado Común.

Por lo demás hay que destacar el buen tono del debate que fue muy movido y en el que intervinieron tanto los ponentes como el numeroso público que concurrió.

Enhorabuena a la organización de este acto que consiguió el fin perseguido.

D.A.

## FIESTAS COLEGIALES

Con la conmemoración de las fiestas del beato Marcelino Champagnat, fundador de los Hermanos Maristas, concluyeron ayer en dicho colegio las fiestas del mismo, que se iniciaron el pasado día 3. Ayer hubo una misa solemne a las 12.30 con asistencia de alumnos y padres, y después se entregaron los trofeos a los vencedores de las distintas competiciones. El sábado anterior se había celebrado la ya tradicional verbena, en el pabellón deportivo, que organizan los alumnos del último curso de BUP, en su despedida del colegio.

\*\*\*

También como actividad colegial cabe destacar la representación teatral que ha estado a cargo de un grupo de alumnos del Inter-COU del Colegio Claret. Dicha representación se ha efectuado en doble jornada, el pasado día 3 y ayer, domingo, en el salón del precitado colegio. Se puso en escena, con gran acierto por parte de

todos los intérpretes, la conocida comedia de Miguel Mihura «Tres sombreros de copa».

\*\*\*

En la residencia juvenil «Emperador Teodosio» concluyeron ayer las fiestas colegiales, con un acto dedicado a la familia que se desarrolló en el pabellón deportivo, lleno de público. Los jóvenes residentes efectuaron variadas muestras de las actividades que han desarrollado durante el curso —con un programa muy similar al que ya hicimos referencia en nuestro número del sábado, pero ampliado—, y actuó también el grupo de danzas de la residencia, con pleno acierto, grupo que asimismo había intervenido en la fiesta del viernes y sobre el que por error decíamos que pertenecía a la Dirección de Cultura. Tanto este grupo como las demás jóvenes que intervinieron en las distintas demostraciones, fueron muy ovacionados, como asimismo, Cuca, que cerró la fiesta con un brillante recital.

**TORIBIO**  
TODOS LOS COMPONENTES  
ELECTRONICOS  
OBISPO QUESADA, 8

GRAN PREMIO DE LA CRUZ ROJA 20 de Julio. 215 kilos de oro

# No te puedes negar



Adquiera sus boletos en Banco Central, Banco Exterior de España, Banco Hispano Americano, La Caixa y Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.

## CUELLAR

## «Qué es la Ecología»

(J. C. LL., corresponsal).

Se ha inaugurado en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros una exposición sobre «Qué es la Ecología», exposición que se clausurará el día trece de junio; además se incluyen en la programación de este ciclo la proyección de la película «Acción torrencial de nuestros ríos» mañana día ocho a las nueve de la noche; la conferencia «Los movimientos ecológicos» a cargo de don Benigno Varillas, periodista, que tendrá lugar el miércoles día nueve y la película «Repoblación forestal» el viernes día once también a las nueve.

Toda esta programación ha sido confeccionada con la colaboración del grupo «Tierra Pinares», estos jóvenes entusiastas de la defensa del sistema ecológico de nuestra tierra, y que tan certeramente van dando pasos en este sentido.

Es intención de «Tierra Pinares» que todos los colegios se beneficien de esta programación y para ello han tenido con-

tacto con los diversos centros escolares.

Son elogiadas todas estas actividades en pro de la cultura de la juventud cuellarana.

## RESERVA DE PLAZA EN F.P.

Nos comunican del Instituto de Formación Profesional que a partir de mañana, día ocho de este mes hasta el quince de julio queda abierto el plazo de reserva de plaza para el curso 82-83. El horario de Secretaría a tal fin será de diez a una de la mañana, y las ramas a impartir serán Electrónica, Electricidad y Administrativo.

## II TROFEO DE FUTBOL SALA «BAR MADRID»

Se está celebrando durante este mes el II Trofeo de Fútbol Sala «Bar Madrid», en el que participarán los siguientes equipos: Bar Madrid, Madrid Nin, Aguila, Aseguradora Mundial, Bar Taurina, y Pacheca. Los encuentros se celebrarán en el polideportivo municipal.

## TV EN COLOR PARA EL HOGAR

Los pensionistas del Hogar podrán ver los Mundiales en color. Desde hace unas semanas ya disfrutan de una televisión en color que ha sido regalo del Banco Occidental, y precisamente por atención de su director, siempre pendiente de estas iniciativas que tanto dicen de su interés por todo lo que suponga una mejora, en cualquier aspecto, para los cuellaranos.

## ESPLENDIDO ESCUDO

Iniciado el derribo de una vieja casa de la calle de San Pedro, se ha podido apreciar la embergadura de lo que fuera el dintel de la puerta principal en el que está grabado un escudo que hasta ahora sólo aparecía parcialmente y en mal estado. Según nuestras noticias la nueva casa, de conocido industrial cuellarano, ostentará este espléndido escudo que realza la belleza de esta noble calle cuellarana.

## GOMEZSERRACIN

## La Ronda Segoviana inició la Semana Cultural

(A.H.D., CORRESPONSAL).—Alegría, desbordante y sana alegría, era la nota dominante en la plaza de Gomezserracin el sábado por la noche en la inauguración de la II. Semana Cultural que tuvo lugar con la actuación de la «Ronda Segoviana».

Al comienzo de esta —11 de la noche—, el ambiente estaba frío, pero a la tercera o cuarta canción niños y jóvenes comenzaron a bailar las jotas y aires populares interpretados por la Ronda y la plaza comenzó a animarse. Los componentes del grupo, como contagiados a su vez de esa alegría popular, parecían tocar y cantar con más ganas.

Sus extraordinarias interpretaciones fueron muy aplaudidas por el numerosísimo público asistente, incluso desplazado de los pueblos vecinos y la actuación se prolongó hasta la 1 de la madrugada.

«Ha tenido un buen comienzo la II Semana Cultural», se comenta aquí y así ha sido porque cultura es vida del pueblo, y de las raíces de su vida son estas canciones populares, festivas, alegres y auténticas que interpreta la Ronda. Este folklore que parece volver con ímpetu y que sitúa de nuevo la fiesta del pueblo donde siempre estuvo: en las plazas y no en las discotecas.

## APERTURA DE LA EXPOSICION

El domingo ha tenido lugar la apertura al público de la exposición montada con obras de todo tipo realizadas por vecinos del pueblo y que tomaban parte en los distintos concursos.

La muestra está siendo muy

visitada y va a permanecer abierta todos los días hasta el próximo martes día 15 en horario de 9,30 a 10,30 de la noche.

## PROGRAMA DE FIESTAS

Por la Comisión de Festejos se nos hace saber el programa para las fiestas que en honor de S. Antonio de Padua se van a celebrar del 12 al 15 del presente mes. Este es el siguiente:

SABADO, DIA 12: A las 5 de la tarde «Gran tirada al plato». A las 10 de la noche, desfile de peñas, proclamación de damas de honor y pregón de fiestas.

A continuación, gran verbena a cargo de la Orquesta Cliper's.

DOMINGO, DIA 13: A la 1 de la tarde, misa solemne en honor a S. Antonio. A las 5, procesión con el Santo. A las 7, finales de Pelota y Frontenis. A las 11 de la noche, concursos de rock, baile de la patata y jota segoviana. A continuación, gran velada.

LUNES, DIA 14: A las 11, de la mañana, misa solemne. A las 12, competición de Tiro de sogas masculino. A la 1, carrera de Cross por un circuito semiurbano. A las 5 de la tarde, Fútbol entre solteros y casados de la localidad. A las 7, concurso de cucaña. A las 11 de la noche, concurso de disfraces. A continuación, gran velada.

MARTES, DIA 15: A las 11 de la mañana, misa de difuntos. A las 12, juegos infantiles. A las 5 de la tarde, carrera del cerdo, sólo para niños. A continuación brisca de mujeres. A las 9 de la noche, reparto de trofeos a los ganadores de concursos y competiciones deportivas en el transcurso de una animada velada fin de fiesta.

## Estilo y madera... combinación en la cumbre.

Maderas nobles. El trabajo lento, bien hecho, perdurable a través del tiempo. Así son las mesas y armarios CUSPIDE de Sistemas AF., que resuelven todo el problema de la decoración en puestos de alta responsabilidad y en aquellas oficinas en las que se desee un toque de distinción.



**AF**

Dos letras que admiten mil combinaciones.

MOBILIARIO - DECORACION DE OFICINAS

alberto gonzález maseda

Exposición: Plaza Dr. Laguna, 4 - Tel. 41 56 98

Almacén: Plaza de Carrasco, 3 - Tel. 42 15 29

SEGOVIA



ROMERIA DE MOZONCILLO

En numerosos pueblos de la provincia se respira estos días aires de fiesta. Son muchas las localidades que celebran o están próximas a celebrar la festividad de su patrono. En otros, como es el caso de Mozoncillo, estos días de sana alegría han llegado a su fin y queda el recuerdo de unas

horas de bailes y conmemoraciones religiosas en las que, según nos informa nuestro corresponsal Francisco Herrero, participó todo el pueblo, como lo demuestra la foto de Alvarez tomada el día de la romería a la ermita de la Virgen de Rodelga.

# 125 años creyendo y creando.

Hoy, cuando se cumplen 125 años de existencia del Banco de Bilbao, nuestra razón de ser sigue siendo la misma que se citaba en el acta de constitución, en 1857: "Realizar un proyecto sobre la base de que no sea un negocio exclusivo de pocos particulares o de determinadas sociedades de crédito, sino que esté cimentado en los intereses generales".

Este hecho, destacado por el Presidente José Angel Sánchez Asiaín en la Junta General de Accionistas del pasado día 3, se ha construido sobre múltiples realidades.

**Abriendo fronteras económicas.** Respondiendo al reto que representaba el nuevo siglo, en 1902 inauguramos oficina en París, la primera abierta por un banco español en el extranjero, siendo también el primer banco privado español que se instalaba en Londres.

**Impulsando la electrificación.** Desarrollar nuevas fuentes de energía es básico para el desarrollo de un país. Por eso, ya en 1917 se apoyaba y hacía posible la decisiva obra del aprovechamiento de las aguas del Duero.

**Extendiendo las comunicaciones.** Con el ferrocarril, la sociedad española pasó de ser una sociedad eminentemente agrícola a una industrial. El Banco de Bilbao estuvo estrechamente vinculado a este cambio, financiando el desarrollo ferroviario y contribuyendo al rescate de líneas de capital extranjero.

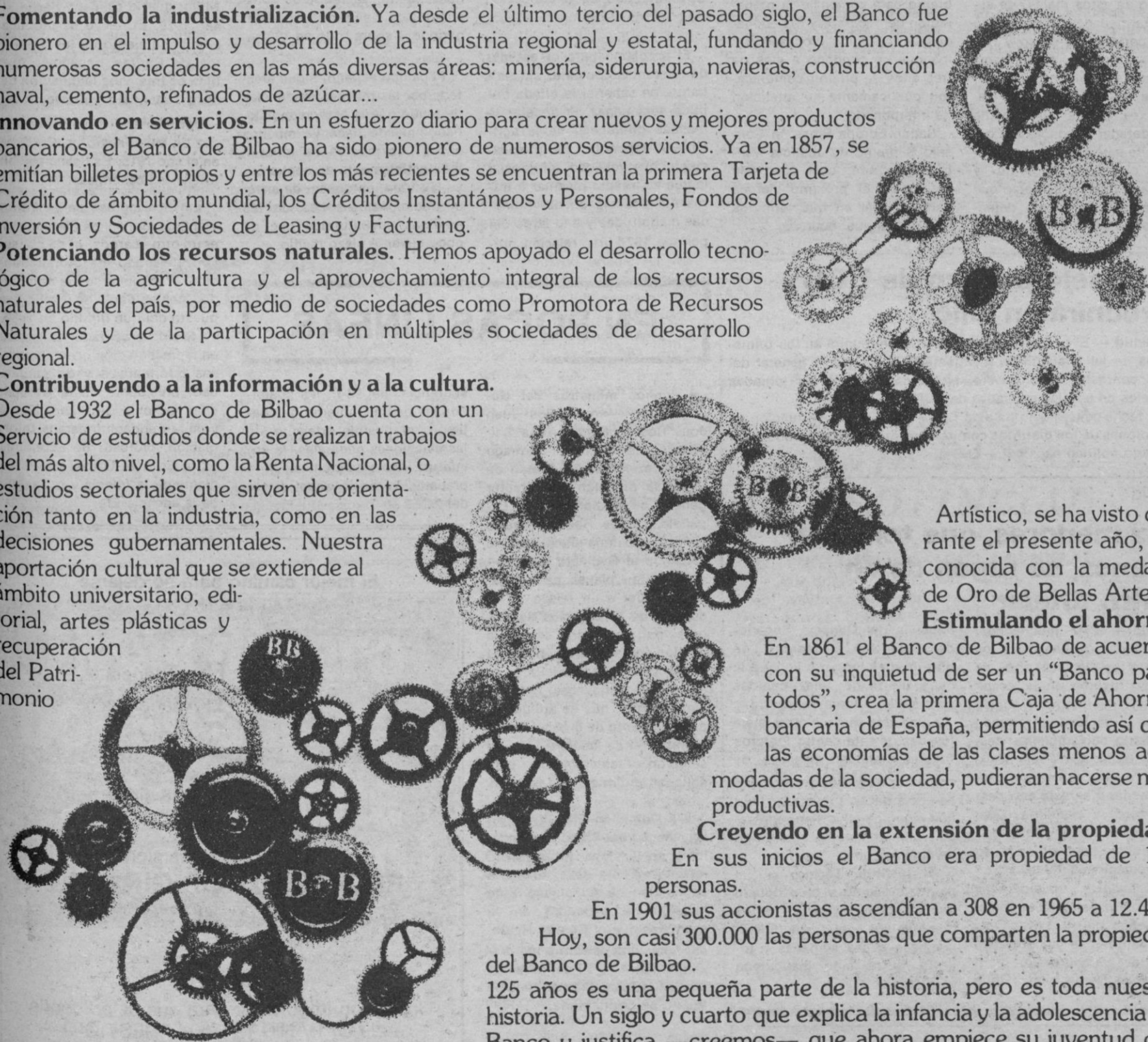
**Fomentando la industrialización.** Ya desde el último tercio del pasado siglo, el Banco fue pionero en el impulso y desarrollo de la industria regional y estatal, fundando y financiando numerosas sociedades en las más diversas áreas: minería, siderurgia, navieras, construcción naval, cemento, refinados de azúcar...

**Innovando en servicios.** En un esfuerzo diario para crear nuevos y mejores productos bancarios, el Banco de Bilbao ha sido pionero de numerosos servicios. Ya en 1857, se emitían billetes propios y entre los más recientes se encuentran la primera Tarjeta de Crédito de ámbito mundial, los Créditos Instantáneos y Personales, Fondos de inversión y Sociedades de Leasing y Facturing.

**Potenciando los recursos naturales.** Hemos apoyado el desarrollo tecnológico de la agricultura y el aprovechamiento integral de los recursos naturales del país, por medio de sociedades como Promotora de Recursos Naturales y de la participación en múltiples sociedades de desarrollo regional.

**Contribuyendo a la información y a la cultura.**

Desde 1932 el Banco de Bilbao cuenta con un Servicio de estudios donde se realizan trabajos del más alto nivel, como la Renta Nacional, o estudios sectoriales que sirven de orientación tanto en la industria, como en las decisiones gubernamentales. Nuestra aportación cultural que se extiende al ámbito universitario, editorial, artes plásticas y recuperación del Patrimonio



Artístico, se ha visto durante el presente año, reconocida con la medalla de Oro de Bellas Artes.

**Estimulando el ahorro.**

En 1861 el Banco de Bilbao de acuerdo con su inquietud de ser un "Banco para todos", crea la primera Caja de Ahorros bancaria de España, permitiendo así que las economías de las clases menos acomodadas de la sociedad, pudieran hacerse más productivas.

**Creando en la extensión de la propiedad.**

En sus inicios el Banco era propiedad de 107 personas.

En 1901 sus accionistas ascendían a 308 en 1965 a 12.434.

Hoy, son casi 300.000 las personas que comparten la propiedad del Banco de Bilbao.

125 años es una pequeña parte de la historia, pero es toda nuestra historia. Un siglo y cuarto que explica la infancia y la adolescencia del Banco y justifica —creemos— que ahora empiece su juventud con confianza y optimismo.

**BB**

**BANCO DE BILBAO**

1 2 5 A ñ o s

## Garaicoechea insiste: «Existen torturas en el País Vasco»

Pamplona.— «Me encuentro entre dos fuegos. Me gritan los que se quejan de las torturas y no denuncian los asesinatos. Y me arman una gran campaña los que saben que denuncié el asesinato o la coacción, pero no admiten que denuncie torturas que, desgraciadamente, se producen. Mi postura será siempre ésta, aunque me despedacen entre unos y otros», declaró ayer al diario «Deia» el presidente del Gobierno Vasco, Carlos Garaikoetxea.

Para el lendakari, «la grave crisis económica y la violencia constituyen obstáculos enormes para la normalización de la vida de nuestro pueblo». «Pero, casi siempre», añade, «problemas de esta naturaleza requieren tiempo para su solución, y yo estoy seguro que también el proceso de estos males, de estas enfermedades, ha cubierto buena parte de su curso y que pronto podremos mirar hacia atrás con alivio». En otro apartado de sus declaraciones, Garaikoetxea afirma que «nadie podrá detener la conciencia colectiva de este pueblo con LOA-PAS o cosas por el estilo» y destaca el ingente esfuerzo que se está realizando para defender y fortalecer la lengua vasca.

## ESTA SEMANA SE PRESENTARAN LOS RECURSOS DEL 23 - F

El Consejo Supremo de Justicia Militar, máximo órgano jurisdiccional castrense, deberá conocer esta semana, de modo oficial, si el fiscal tiene el propósito de recurrir contra la sentencia del 23-F y qué procesados desean hacerlo también.

La sentencia fue comunicada el pasado jueves, y a partir de entonces se abrió un plazo de cinco días, que concluye el miércoles próximo, para que la acusación y los condenados a más de tres años, a través de sus abogados, anuncien al Consejo Supremo de Justicia Militar su intención de interponer recurso de casación ante la Sala Segunda del Tribunal Supremo.

El fiscal recibió el pasado viernes instrucciones del Gobierno para comenzar la preparación del recurso, y los abogados de todos los procesados a los que se condenó a más de tres años de prisión comunicaron públicamente su intención de interponerlo.

Según Europa Press, el Consejo Supremo de Justicia Militar se reunirá, casi con toda seguridad, el próximo viernes para estudiar en qué términos se plantean los recursos.

Después, el fiscal y los abogados dispondrán de quince días más para elaborar definitivamente sus recursos y comparecer ante la Sala Segunda del Tribunal Supremo, que, en última instancia, tiene potestad para aceptar o no los escritos. Si los acepta, se inicia el proceso de casación, y, de lo contrario, cabe plantear un recurso de súplica.

El fiscal, según todos los in-

dicios, basará su recurso en una supuestamente errónea aplicación de una ley sustantiva en el fallo de la sentencia, es decir, en que a los procesados se les ha aplicado una serie de preceptos legales que no correspondían. Los abogados alegarán que, por haberse denegado la práctica de varias pruebas, a su juicio, fundamentales, las conclusiones a que se llega no son exactas.

## Situación límite en el campo

En opinión del Banco Atlántico, el campo español puede estar en una situación límite. De ahí el reciente montaje de una urgente política agraria centrada en una abundante concesión de créditos al sector.

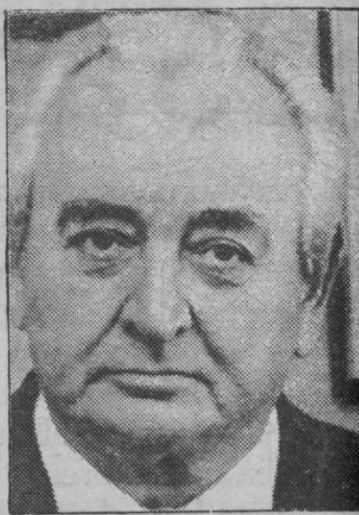
El problema para el estudio de referencia consiste, sin embargo, en saber si la citada política será capaz de superar la realidad diferencial de la agricultura española. Es precisamente esa realidad diferencial la que se intenta plasmar a través del análisis de determinadas magnitudes y a lo largo del periodo 1976/81: relación pre-

cios percibidos/precios pagados; producto agrario comparado total y por cabeza.

El producto agrario por cabeza, por su parte, se degrada nuevamente, en términos comparados en los últimos años del período —sobre todo en 1981—

El campo español sigue afectado por las mismas tendencias de fondo que le están condicionando desde hace ya muchos años. Los precios se mueven indefectiblemente en contra suya. Se trata, entonces, de evitar el tradicional parcheo de las medidas coyunturales que de poco sirven a plazo medio.

## Mariano Rioja, nuevo presidente de Cáritas



Madrid.— Don Mariano Rioja Fernández de Mesa ha sido nombrado nuevo presidente de Cáritas Española, cargo en el que sustituye a don José Suay Millo, que lo ocupaba desde el año 1979. El relevo se produce en cumplimiento de los estatutos de Cáritas Española, que fijan en tres años la duración de cada mandato presidencial.

Don Mariano Rioja y Fernández de Mesa nació en Córdoba en el año 1915. Es licenciado en Ciencias Económicas.

En 1935 ingresó en La Editorial Católica, donde desempeñó, entre otros cargos, el de consejero delegado de Administración. Tras jubilarse fue nombrado vicepresidente de la empresa puesto del que dimitió en 1980.

Ha sido procurador en Cortes en representación de las empresas informativas y de publicidad, presidente de la Agrupación Nacional de Prensa Diaria y de la Fundación para la Información, profesor de Economía en la Escuela Oficial de Periodismo de la Iglesia y consejero de la agencia Efe.

## El consejo político de UCD se reunirá en julio

Madrid.— El consejo político de UCD se reunirá en los primeros días de julio, según ha manifestado el secretario general del partido centrista, Iñigo Cavero, en la clausura de las jornadas nacionales de política educativa de UCD.

La fecha concreta no ha sido fijada aún y estará en función de las reuniones de los distintos comités provinciales del partido y del calendario político nacional.—Efe

Madrid

## Diez menores, que tomaron rehenes, se fugan de un centro tutelar

Madrid.— Diez muchachos, cuyas edades oscilan entre los catorce y los dieciséis años de edad, se fugaron en la noche del sábado del Instituto Técnico del Menor de Madrid, situado en el barrio de Canillejas, después de tomar como rehenes a dos de los educadores del centro y amenazar al resto con destornilladores y cuchillos. Cuatro de ellos fueron detenidos por la policía poco después en las inmediaciones del centro.

Los jóvenes, considerados como peligrosos al haber cometido hechos que la Ley señala como delitos, se encontraban sometidos a observación temporal en el citado centro, que

depende del Consejo Superior de Protección al Menor. Los diez jóvenes lograron llegar a la calle utilizando unas cuerdas para saltar la tapia del centro.

La pasada semana otros siete jóvenes de este centro lograron fugarse, también después de amenazar a los educadores que se encontraban presentes, aunque cinco de ellos han regresado voluntariamente a lo largo de esta semana.

El Instituto Técnico es un centro moderno y bien dotado para la observación de estos menores que comenzó a funcionar hace pocas semanas y todavía no ha sido inaugurado oficialmente.

## EN POCAS LINEAS

**A**lgunos ministros del Gobierno —entre ellos Juan José Rosón, Rafael Arias Salgado, Luis Gámir y Santiago Rodríguez Miranda— tratan de lograr la dimisión del director general de Radiotelevisión Española, Carlos Robles Piquer, en los próximos días. Medios cercanos al Gabinete indicaron que existen planes para tratar de proceder a un relevo en la cúspide de RTVE antes del debate parlamentario sobre la gestión en este ente público. El Grupo Comunista solicitará, en la junta de portavoces, del próximo martes, que se aplique el procedimiento de urgencia en la tramitación de moción que presentaron recientemente para solicitar la dimisión de Robles.

**L**a Comisión Ejecutiva Provincial del PSOE, de Andalucía, en Córdoba, ha acordado reivindicar para esta ciudad la capitalidad de Andalucía. Este acuerdo se expondrá en la asamblea que el Comité Regional Socialista celebrará los próximos días 19 y 20 del presente mes en la localidad gaditana de Puerto de Santa María.

**A** primeras horas de esta tarde se reunirá el comité ejecutivo del Partido Comunista de España para preparar el pleno del comité central, que se celebrará los próximos días 11 y 12. La reunión, que estaba convocada, en principio, para estudiar los resultados de las elecciones andaluzas, se extenderá a un análisis de la situación política general, incluidas las

sentencias del 23-F, las posibilidades de un Gobierno de coalición, el posible adelanto de las elecciones generales, la coyuntura socio-económica, y la preparación de la anual fiesta del PCE.

## El mejor camino para no dejarse sorprender

**R**esistencia  
**E**xperiencia  
**C**alidad  
**A**sistencia  
**M**antenimiento  
**B**eneficio  
**I**nversión... porque los

**RECAMBIOS ORIGINALES**  
ofrecen a la larga mejor **SERVICIO**

Una razón importante para que usted confíe  
en la GARANTIA y en el PRESTIGIO.

**MOSA**

Avda. San Rafael, 42 (Segovia)  
Concesionario de

**Camiones Dodge**

## VIRGINIA - MODAS

Venta de punto, chaquetas G. G., conjuntos C. D., blusas y pret-a-porte, en Hotel Las Sirenas, el próximo martes, día 8, de 11 mañana a 8 tarde

**¡PRECIOS INCREIBLES!**



## ENASA reclamará 500 millones de pesetas a FYSER

La Empresa Nacional de Autocamiones (ENASA), fabricante de los camiones Pegaso, ha manifestado que la sentencia del Juzgado número 10 de Madrid por la que aparentemente se le condenaba a cumplir sus compromisos con Finzauto y Servicios (FYSER) no es más que un trámite procesal que «no causa estado de cosa juzgada». La tramitación del expediente de suspensión de pagos de FYSER sigue su curso y en él ENASA reclamará, como acreedor, una cantidad superior a los quinientos millones de pesetas.

Según fuentes de ENASA, Finzauto y Servicios ha sobrevivido durante los últimos años gracias a la financiación que le ha proporcionado la propia empresa del INI, y señala que en el mes de agosto FYSER les adeudaba más de 2.500 millones de pesetas, considerando la deuda líquida, vencida y exigible.

El comunicado de ENASA señala que aceptó suscribir unos acuerdos con FYSER para la cesión de unos bienes inmuebles de propiedad de esta última compañía como pago de los 2.500 millones de pesetas que le adeudaba. También hace referencia a que ENASA ha cumplido puntualmente todos los apartados de este acuerdo, mientras que FYSER no ha pagado la ren-

ta de los alquileres. Tampoco ha constituido las finanzas a las que venía obligado y ha devuelto, impagadas, numerosas letras de cambio.

Como consecuencia de este acuerdo, ENASA, según fuentes de esta empresa, otorgó una nueva línea de financiación a Finzauto y Servicios de hasta trescientos millones de pesetas, que fue cubierta en su totalidad. Según el acuerdo, una vez que se utilizase la mencionada línea de financiación, FYSER debería pagar todos los vehículos Pegaso a SAVA que adquiriese al contado.

## El Ministerio de Hacienda adeuda a «Muface» 13.000 millones de pesetas

«El Ministerio de Hacienda adeuda en estos momentos trece mil millones de pesetas a la Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado «Muface».

Así lo ha manifestado el gerente y director general de la Presidencia del Gobierno de esta asociación, Manuel Alvarez Fuentes, quien asistió a la inauguración de la nueva sede de la mutualidad en León.

## 1.787 CONVENIOS FIRMADOS EN EL PRIMER SEMESTRE

Durante el primer semestre del año se han firmado 1.787 convenios colectivos y se han producido 3 arbitrajes que afectan en su conjunto a 3.882.991 trabajadores españoles, han manifestado a Efe fuentes del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Los tres arbitrajes han afectado a 14.082 empresas y 50.809 trabajadores y los convenios a 498.711 empresas y a 3.832.182 trabajadores.

El índice de aumento salarial ponderado de los convenios colectivos y arbitrajes es del 10,50 por ciento —5,52 arbitrajes y 10,56 convenios—.

Con un índice salarial inferior al 9 por ciento se han firmado 104 convenios que afectan a 208.490 trabajadores. Con el 9 al 11 por ciento.

—Banda salarial fijada en el ANE— 1.266 convenios que afectan a 3.264.642 trabajadores, del 11,01 al 13 por ciento, 244 convenios que afectan a 206.004 trabajadores y con un índice superior al 13 por ciento, 176 convenios que afectan a 203.855 trabajadores.

## Un fichaje como el de los futbolistas

Alain Saint-Martin es el nuevo presidente de Moulinex España, S.A., sustituyendo en el cargo a Jaime Llopis, quien acaba de fichar como consejero delegado de la compañía Electrónica y Comunicación (CECSA), con una prima de 18 millones de pesetas por dejar Moulinex y un sueldo de 20 millones de pesetas anuales durante el próximo quinquenio, según «Actualidad Económica».

Jean Mantelet, presidente de la multinacional francesa, igualó la oferta económica de CECSA y ofreció al empresario catalán, además, la dirección general de la multinacional, tras su retiro, y el acceso a la presidencia del actual director general, Alan Saint-Martin.

En CECSA participan la Corporación Industrial Catalana y los grupos bancarios Hispano Americano, Urquijo y Bilbao, pero es posible que se produzcan cambios en la distribución del capital social, ya que éste va a ser objeto, en breve plazo, de una fuerte ampliación, a fin de dar entrada probablemente a Catalana de Gas e Hidroeléctrica de Cataluña.

## 11.000 millones, beneficio del Banco de Bilbao en 1981

Once mil millones de beneficios, de los que 4.544 serán destinados a dividendos, consiguió el Banco de Bilbao durante el ejercicio 1981, según se desprende de la cuenta de pérdidas y ganancias que ha sido presentada en la junta de accionistas reunida en Bilbao.

José Angel Sánchez Asiaín, presidente del Bilbao, dijo en su discurso de la junta que «para afrontar la crisis no hay otra solución que liberalizar la economía» ya que, según afirmó «el sector público se dibuja en el horizonte como competidor financiero y como generador de un gasto público, pozo sin fondo de una pretendida política fiscal macroeconómica que alienta un modelo de economía asistencial».

Sánchez Asiaín también se refirió a la reciente compra de Promobanc y la Banca Mas Sardá.

Manuel Alvarez Fuentes presidió también una reunión de delegados de «Muface» de las cuatro provincias gallegas y de Asturias, Santander, Valladolid, Palencia, Zamora y León.

Con relación a la campaña promovida desde León por las funcionarias del Estado, en contra de la discriminación, el señor Alvarez Fuentes dijo que la petición es razonable por ajustarse a derecho.

León ya estaría resuelto —dijo Alvarez Fuentes— ya que en el borrador se reconocía el derecho a generar pensiones tanto a los funcionarios como a las funcionarias.

Sobre los presupuestos de la mutualidad, señaló que en la actualidad son 42.000 millones de pesetas con los que se cubren los gastos de 996.000 mutualistas, según el censo del pasado mes de abril.

Sin embargo, añadió, el problema estaría solucionado si se hubiera cumplido con exactitud el mandato que el Parlamento realizó al Gobierno en la ley de presupuestos de 1981, en el sentido de que, en el plazo de un año, se hubiese reenviado a las Cortes, por parte del Gobierno, un nuevo proyecto de ley en el que se renovara la Seguridad Social en su doble mecanismo de clases pasivas y mutualismo administrativo.

El problema que plantean ahora las funcionarias desde

## Una delegación de la industria alemana, en España

Una delegación de la Federación de la Industria de la República Federal de Alemania visitará estos días invitada por la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE).

Este grupo de industriales alemanes, presidido por Rolf Rondstock, celebra reuniones con empresarios españoles con objeto de ampliar información sobre la situación económica de ambos países, integración española en la CEE, así como la cooperación sectorial e inversión extranjera en España.

Durante su estancia en Madrid, la delegación alemana será recibida en audiencia por S.M. el Rey Don Juan Carlos y se entrevistará con los ministros de Economía y Comercio e Industria y Energía Juan Antonio García Díez e Ignacio Bayón, respectivamente.— Efe.

**¡ Más dinero por su coche... más coche por su dinero!**

Si piensa cambiar su coche usado por un SEAT nuevo.

¡Venga a vernos! En Garaje Sousa y en toda su Red de Agentes, como oferta especial hasta el día 30 de Junio de 1982, le daremos más dinero que nadie, fíjese

bien, que nadie, por su coche usado de cualquier marca.

Venga a Garaje Sousa, para obtener más dinero por su coche usado y llévase cualquiera de los espléndidos modelos de la nueva gama Seat.

Le esperamos en:

**GARAJE SOUSA**

Concesionario para la Provincia de Segovia o en su Red de Agentes:

• Tomás Aguado CUELLAR  
• Talleres Luis Lobo CANTALEJO  
• Talleres Nava NAVA DE LA ASUNCION

• Talleres Condado SEGOVIA  
• Talleres Hnos. Piner VILLACASTIN

• Auto Joca, S. L. BOCEGUILLAS  
• Talleres Carlos CARBONERO EL MAYOR

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

## COOPERATIVA DE CREDITO CAJA RURAL PROVINCIAL

C/ COCHES, 4

SEGOVIA

### CONVOCATORIA ASAMBLEA GENERAL

Por acuerdo del Consejo Rector, de esta Caja, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 23 de los Estatutos de la Entidad, y 24 de la Ley General de Cooperativas de 19 de diciembre de 1974, por la presente se le convoca a la sesión que ha de celebrar la Junta General, Ordinaria y Extraordinaria, de esta CAJA RURAL PROVINCIAL, el día 17 del próximo mes de junio de 1982, JUEVES, a las once de la mañana, en primera convocatoria, y a las DOCE horas, en segunda, en el Salón de Actos de los Servicios Provinciales del Ministerio de Trabajo, Avda. de Fernández Ladreda, n.º 31, Segovia, con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

#### ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

- 1.º Misa rezada en la iglesia de San Millán, a las 10 horas, ofrecida por el alma de los socios fallecidos.
  - 2.º Lectura de la Memoria de actividades, Balance de Situación al 31 de diciembre de 1981, y distribución de Resultados.
  - 3.º Propuestas del Consejo Rector.
  - 4.º Ruegos y preguntas.
- #### ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA
- 5.º Propuesta de suscripción de nuevas Aportaciones Voluntarias incorporadas al Capital Social.
  - 6.º Intervenciones.
  - 7.º Designación de dos socios para aprobación y firma del acta de la Asamblea.
  - 8.º CLAUSURA DE LA ASAMBLEA.

Ponemos en conocimiento de que si alguna circunstancia le impidiera asistir al acto, podrán delegar por escrito en otra Entidad asociada, si bien ningún socio podrá ostentar más de dos representaciones, según el art. 26-6 de la Ley General de Cooperativas.

Segovia, 31 de mayo de 1981.—EL PRESIDENTE DEL CONSEJO RECTOR DE LA CAJA. Firmado: Arturo Acosta García.

SUBURBANO

## «Danzas rotas», lo que el folklore fascina



Sobre su Lp. «Danzas rotas», el grupo Suburbano se expresa así.

Lamentablemente, el folklore de la península ibérica sigue siendo un elemento mal conocido, o en el mejor de los casos, circunscrito a tres o cuatro «aires» promocionados con fines claramente comerciales o turísticos (lo que exige, un previo «descafeinado» de su propia idiosincrasia) o incluso políticos (no olvidemos, el movimiento «pseudo-folklórico» de los años 40-50).

Sin embargo, basta, echar un vistazo, a los finales del siglo XIX y los comienzos del XX, para ver como surge, una gran corriente musical encabezada por Turina, Falla, Albéniz, Granados... que partiendo el folklore ibérico (nosotros más bien diríamos que siempre dentro de él) saben recoger la esencia de esa música para elevarla a cotas universales.

Es probablemente la admiración por toda esa corriente musical, lo que subcientemente, nos movió a realizar este trabajo. Pero antes de seguir, queremos dejar bien claro que en ningún momento se nos ha pasado por la cabeza sentar ninguna base teórica, ni siquiera esbozar algún camino por el que podría moverse el folklore tradicional en nuestra época. El trabajo nuestro ha sido mucho menos profundo que todo eso. Por encima de todo ha sido intuición. Dejarse llevar por el encanto de las melodías y los ritmos populares, sin plantearnos otra meta que la propia diver-

sión, la satisfacción personal de hacer algo que en verdad nos gustaba.

Hemos partido para realizar este disco de dos premisas fundamentales.

La primera es el propio folklore tradicional. La magia que en sí mismas encierran las danzas y los ritmos de las distintas nacionalidades del Estado Español. Magia sin duda, fruto de la mezcla de las diferentes culturas, lenguas y paisajes tan dispares que cohabitan en la península.

La segunda premisa está implícita en el tiempo en que vivimos. En las corrientes musicales que nos envuelven y con las que nosotros nos identificamos plenamente tanto en lo ideológico como en lo cotidiano. El jazz, el rock, la armonía moderna, etc... son elementos clave en nuestra formación musical. Prescindir de todo esto, pensamos que en nuestro caso, sería casi como hacer trampa. Es nuestra forma de expresión natural.

Y así es como nacen estas «Danzas rotas». El único fin que persiguen es transportarnos, a nuestra manera, hacia los ritmos, ambientes, sensaciones y melodías que el folklore ha dejado de forma fascinante en nosotros».

COORDINA  
A. S.

## SASTRES

Se necesitan para fábrica de confección de caballeros (sastrería), con posibilidad de convertirse en encargados de cadenas.

Dirigirse al Apartado n.º 96, ó Teléf. 421466  
SEGOVIA (Ref. INEM SG. 21292)

MANOLO ESCOBAR

## UN IDOLO AL DESCUBIERTO

A sus cuarenta y pocos años, el número uno de la canción española es un hombre feliz, que se siente completamente realizado, excelente marido y mejor padre.

Su gran popularidad no le ha hecho cambiar en absoluto. Manolo Escobar es un hombre afable, sencillo, amante de su entorno y contertulio con un gran sentido del humor.

Su nueva aportación al mundo de la música a través de esos pasodobles que por primera vez son cantados, en una importante realización discográfica, en la que ha sido copartícipe el maestro Algeró, y su nueva presentación ante el público barcelonés, le han convertido de nuevo en noticia destacada.

Un triunfador de hoy, que recuerda con emoción sus vivencias y peripecias hasta llegar a conseguir su gran ilusión: triunfar en la canción.

— ¿Cómo era tu entorno familiar durante tu niñez?

— La familia de mi padre venía de agricultores. Teníamos algunas propiedades en Almería, pero poco a poco tuvieron que venderse para subsistir. Eran los tristes años de la postguerra y cualquier acción era buena, para seguir adelante. Imaginate una familia de diez hermanos como éramos, y el hambre que se pasaba por aquel entonces!

Sin duda alguna en mi infancia hubo más de penurias que de felicidades.

— ¿Recuerdas algo de la guerra civil?

— Era muy pequeño. Alguna imagen borrosa me ha quedado, pero casi nada. Mis recuerdos más concretos corresponden a los años 40.

— Muy mal irían las cosas, ya que siendo aún un niño inicias la aventura de descubrir Barcelona...

— Efectivamente. Yo era el pequeño de la familia y con otros dos hermanos arremetimos la aventura de buscar fortuna en Cataluña.

— ¿Dura experiencia?

— Llegué a la Ciudad Condal en el año 1946, en compañía de mis hermanos Baldomero y Salvador. Llevábamos una dirección para que se nos atendiera en los primeros momentos, pero de primera intención fuimos rechazados. Era una familia humilde que vivía en la calle del Este. Pero cuando me vieron en la calle, sentado encima de mi maletita y con cara de susto, decidieron acogernos. Ya había pasado lo peor...

— ¿Viste posteriormente a esa familia?

— Pues la verdad es que no. El matrimonio se llamaba Sebastián y Pura y tenían un hijo que se llamaba Alejandro. Me gustaría reencontrarlos para agradecerles lo que hicieron por nosotros en aquel entonces.

— ¿Alguna anécdota de aquella época?

— Fíjate que nuestra madre tenía la gran obsesión de que ni nos acercáramos al llamado «barrió chino». Decía que era un lugar muy peligroso. Pues ya ves. Llegar a Barcelona e irse de cabeza a vivir al mismísimo centro del barrio, todo fue una...

— ¿Tu primer trabajo en Barcelona?

— Fue el de «chivato».

— ¿...?



— Por aquellos barrios se ponían paradas de venta que eran ilegales. Yo permanecía horas asomado en un balcón, oteando el horizonte. Cuando veía aparecer un municipal o un guardia chillaba «agua». Inmediatamente y con una rapidez increíble, los tenderetes desaparecían. A cambio recibía un poco de comida.

— ...¿Y después de trabajar de «chivato»?

— Huy, muchos trabajos. Aprendiz en un taller de restauración de metales, que por cierto era un puesto de trabajo muy peligroso para la salud. Ebanista, peón de albañil, cinco años en una fábrica de lejía de Badalona y todo lo que se podía... Cualquier trabajo era bienvenido. Mis hermanos, por su parte, también luchaban. Durante un periodo corto de tiempo, un hermano mío se dedicó al estraperlo... pero eso no lo escribas.

— ¿Cuándo comenzó a cambiar tu vida?

— En realidad fue después de la mili. Me di cuenta de que era necesario estudiar el bachillerato. Por las noches comencé a ir a la escuela nocturna. Vinieron después unas oposiciones en Correos y las gané. Fue algo importante en mi vida.

— ¿Y de tu primera novia que?

— Era muy guapa. Vivía en Clot y, aunque nacida en Barcelona, era de padres andaluces. Se llamaba Paquita. El pasodoble era el baile preferido por mi para danzarlo con ella. Hoy es también una mujer casada y feliz.

— ¿Te gustaba ir a bailar?

— Ya lo creo. Ibamos a aquellos inolvidables bailes de barriada, en donde los boleros y

pasodobles eran los ritmos de moda. Poco podía pensar yo entonces que sería el primer cantante español que algún día los cantaría.

— ¿Cómo llegaste a la canción?

— Me gustaba mucho cantar en las fiestas que organizábamos, y en la de un compañero de mili, me escuchó José María Nadal de Radio Barcelona y me ofreció llevarme a la Emisora decana. Debuté y tuve una extraordinaria aceptación. Poco después me «fichaba» para un programa que se llamaba «Serena» el periodista, ya desparecido, Irurzqui, y las cosas comenzaron a marchar pero que muy bien...

— ¿Recuerdas los primeros títulos que grabaste para discos?

— Fueron «Pasodoble te quiero» y «Debajo de los olivos». Después vinieron «Yo soy un hombre del campo», «Ni se compra ni se vende», «El Porompompero»... y hasta hoy con los pasodobles, pues imaginate...!

— ¿Las discográficas creyeron enseguida en tí?

— Casi enseguida. La primera a la que acudí no me admitieron porque decían tener un intérprete de estilo parecido: Pepe Blanco. Otra firma muy pequeña, Orfeo, que después fue absorbida por mi actual empresa discográfica, vio enseguida muy claro lo mío. Y comenzó mi andadura discográfica.

— ¿De quién ha sido la idea de los pasodobles?

— Es una idea-proyecto que tanto los directivos de Belter como yo, teníamos pensado desde hace unos siete años. Pero por una razón u otra iba quedando pospuesto. Ahora ya es una realidad. Si los hubiera descubierto antes, seguramente hoy sería el pasodoble el baile de moda en el mundo.

— ¿Te sientes cómodo cantándolos?

— Mucho, pero que conste que no son nada fáciles de interpretar. Aunque sin duda son una de mis mayores satisfacciones artísticas.

— ¿Eres religioso?

— Soy católico, apostólico... y de Almería. En serio. Soy católico y practicante.

— ¿Tu esposa?

— También y de siempre. No olvides que ella procede de Colonia, una ciudad de origen muy religioso.

— ¿Cómo educáis a vuestra hija?

— En libertad. Sólo deseamos que llegue a poseer una sólida formación. Desde los dos años acude al colegio.

— ¿Quién ha hecho más daño a Manolo Escobar?

— Una persona que no quiero aquí citar, pero que me dañó en lo emotivo y en lo financiero. Una persona que, en una palabra, me defraudó y al ser amigo, me hizo más daño.

— Háblanos de tus cantantes preferidos...

— Son muchos. Por citar algunos te diré que admiro a Serrat, Víctor Manuel, Raphael, Camilo Sesto, Miguel Ríos, el mejor rockero español de todos los tiempos, Rocio Jurado, para mí la mejor voz, la voz más bonita de la historia de nuestros cantantes, Rocio Dúrcal que ha sabido reencontrarse con la canción española, Julio Iglesias, etc. etc.

## SANGRIENTOS ENFRENTAMIENTOS EN EL SUR DEL LIBANO

20.000 soldados israelíes desencadenan la mayor ofensiva bélica que se recuerda



Una gran nube de polvo asciende hacia el cielo desde el sur de la ciudad de Sidón durante uno de los bombardeos de la aviación israelí

Beirut.— Israel invadió ayer el territorio del Líbano en la mayor ofensiva bélica que se recuerda en la región fronteriza desde hace cuatro años. Veinte mil hombres, con unos doscientos carros de combate y apoyo aéreo y naval, participan en esta incursión, terrestre hacia Nabatiyeh, y con desembarcos de unidades navales cerca de los puertos de Tiro y Sidón. El objetivo de esta acción es el de cercar estos enclaves y yu-

gular a la resistencia palestina en sus principales bases. La penetración encuentra firmes obstáculos por parte de las fuerzas de la resistencia palestina.

Ronald Reagan ha ordenado inmediatamente a su embajador volante, Phillip Habib, que viaje a Jerusalén para entrevistarse con Menajem Beguin, primer ministro de Israel. Moscú, por su parte, califica la intervención judía como la quinta guerra is-

raelí contra los árabes y preciniza la convocatoria urgente de una conferencia internacional que zanje de modo duradero y estable la guerra en la región.

Los siete países occidentales industrializados, cuyos dirigentes se hallaban ayer reunidos en Versalles, han condenado «vigorosamente» la intervención israelí. Por su parte, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que en la madrugada del domingo hizo un llamamiento al alto el fuego y el cese de los bombardeos israelíes sobre Líbano se reunió a media tarde en una sesión a puerta cerrada para tratar el conflicto.

La iniciativa israelí, que se inició el viernes con durísimos bombardeos repetidos el sábado, ya se ha cobrado desde entonces más de quinientas muertes y ha causado una profunda conmoción internacional. Tropas sirias destacadas en el sur del Líbano entraron esta noche en combate con las fuerzas israelíes en un duelo artillero, mientras la Fuerza Árabe de Disuasión libra las primeras escaramuzas contra los soldados judíos.

La nueva invasión de Líbano fue durísimamente condenada por Arabia Saudí y Bahrein, así como por Egipto, que exigió de Israel la «retirada inmediata» de sus tropas de Líbano.

Menajem Beguin, primer ministro judío, envió anoche un telegrama al presidente norteamericano en el cual le informaba de que la operación de las fuerzas armadas de Israel «tiene por objeto limpiar de terroristas una zona con un radio de 40 kilómetros hacia el norte».

## «BUENAS INTENCIONES», NADA MAS, EN LA REUNION DE VERSALLES

París.— Los siete países industrializados más poderosos del mundo occidental que participaron en la «cumbre» de Versalles, concluida ayer, se comprometieron a hacer todos los esfuerzos para conseguir una «mayor estabilidad» del sistema monetario internacional con el fin de contrarrestar la actual situación de desorden, y a dar muestras de «prudencia» en sus relaciones económicas con la Unión Soviética y con los demás países del Este de Europa, al mismo tiempo que reiteraban su solidaridad con el Reino Unido en la guerra de las Malvinas.

El presidente francés, François Mitterrand, manifestó que los siete países están de acuerdo en los objetivos globales en el plano económico.

Sobre sus relaciones con la URSS y los países del Este, los «siete» decidieron «conservar una actitud prudente y diversificada» compatible con sus «intereses políticos y de seguridad».

## Cuarenta menores egipcios acusados de conspirar contra el Gobierno

El Cairo.— El procurador de la Seguridad del Estado ha decidido procesar a 40 menores de edad bajo la acusación de conspirar para derrocar al Gobierno por la fuerza de las armas, y ha puesto en libertad a otros 37 por falta de pruebas.

Los 40, todos ellos de edad inferior a 18 años, son descritos como miembros del grupo fundamentalista musulmán «Al-Jihad» («Guerra Santa»), al que el Gobierno hace responsable del asesinato del presidente Sadat.

El procurador, Raga El-Araby, dice que ocho de los 40 acusados tomaron parte en los disturbios a gran escala que se registraron en la ciudad meridional de Asiut dos días después del magnicidio, y que ocasionaron la muerte de 66 policías y 21 civiles.

Otros cuatro son acusados de asesinato e intento de asesinato durante los disturbios de Asiut y otros que se produjeron en octubre en El Cairo y Giza, añade El-Araby.

### Malvinas

## Ultimos preparativos de las tropas inglesas

Londres.— Con el refuerzo de la quinta brigada de Infantería, los efectivos de las fuerzas británicas en las islas Malvinas se encuentran al completo y listos para recuperar Puerto Argentino.

El Ministerio de Defensa confirmaba ayer tarde en Londres que efectivos de los guardias escoceses, galeses y del regimiento Gurka habían desembarcado para reforzar a las tropas ya en tierra.

La llegada al frente de estas tropas que han viajado hasta el Atlántico sur a bordo del transatlántico Queen Elizabeth, supone, aproximadamente, un total de 8.000 soldados británicos que deberán enfrentarse a una guarnición argentina de unos 6.000 hombres, según informaciones de Londres.

Aunque continúa el silencio informativo oficial sobre los movimientos de tropas, las informaciones de los enviados con la flota señalan que el avance continúa. Misiones de avanzada comprueban en enfrentamientos aislados la dureza de la resistencia argentina.

Puerto Argentino estaría ya totalmente aislado y rodeado.

Los últimos informes también indican que en los días pasados ha continuado el bombardeo de instalaciones militares en Puerto Argentino por parte de la artillería.

El mal tiempo reinante impidió los ataques de los Harriers pero también sirvió para que el desembarco masivo de los cuatro mil hombres de la quinta brigada no fuera detectado por los argentinos.—Efe

## PANORAMICA

**R.F.A.:** El resultado de las elecciones locales celebradas en la ciudad alemana de Hamburgo ha sido prácticamente igual para socialdemócratas (SPD) y cristiano-demócratas (CDU), que rondan ambos el 43 por ciento de los sufragios.

**CHAD:** Tropas rebeldes de Hissen Habre avanzan hacia Yamena tras haber desarticulado el dispositivo militar gubernamental en el eje Yamena-Massaguet, a 80 km. al noreste de la capital de Chad. El portavoz de las Fuerzas Armadas del Norte (FAN), de Habre, declaró hoy en París que en las operaciones desarrolladas ayer las tropas de la coalición gubernamental sufrieron importantes pérdidas humanas y materiales.

**FRANCIA:** El primer ministro de Canadá, Pierre Elliot Trudeau, ha salido esta mañana en dirección a España desde el aeropuerto parisiense de Orly. Previamente, Trudeau llegó a Orly en helicóptero desde el «Grand Trianon», en el castillo de Versalles, donde ha participado en la reunión de los siete países más industrializados del mundo. En esta reunión, Trudeau ha comentado con satisfacción la incorporación de España a la OTAN.



## BANCO CENTRAL, S. A.

### Pago dividendo complementario

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 40 de los Estatutos Sociales, ha acordado que, a partir del día 7 de junio actual, se haga efectivo un tercer dividendo activo, complementario, número 103, por los beneficios del Ejercicio de 1981, de 10 pesetas, a las acciones en circulación comprendidas entre los números 1 y el 52.688.292, y de 5 pesetas, a las acciones números 52.688.293 al 57.956.902, con lo que el dividendo total distribuido con cargo al citado ejercicio a cada una de las acciones es el siguiente:

	Nominal	Retención	Líquido
<b>Julio de 1981</b>			
A las acciones en circulación números 1 al 52.688.292	45,00	6,75	38,25
<b>Enero de 1982</b>			
A las acciones en circulación números 1 al 57.956.902	45,00	7,20	37,80
<b>Junio de 1982</b>			
A las acciones en circulación números 1 al 52.688.292	10,00	1,60	8,40
A las acciones en circulación números 52.688.293 al 57.956.902	5,00	0,80	4,20

Por tanto, el dividendo total asciende a 100,00 pesetas para las acciones antiguas, y a 50,00 pesetas para las emitidas en junio de 1981, equivalente al 20 por 100 de su valor nominal, en proporción al tiempo de desembolso.

El dividendo activo complementario acordado se hará efectivo a partir de la fecha indicada, contra presentación de los correspondientes Extractos de Inscripción, en las Oficinas Centrales y en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad.

En virtud del Real Decreto 3.150/1981, de 29 de diciembre, el tipo de retención en la fuente de los rendimientos procedentes del capital mobiliario quedó elevado al 16 por 100 de su importe. Para los dividendos satisfechos a no residentes, se aplica el tipo de retención que fijan las disposiciones en vigor.

Las personas físicas a las que se abonen los dividendos podrán deducir de la cuota del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas el 15 por 100 del importe íntegro de los mismos y, además, recuperar la retención practicada por el Banco al efectuar su pago.

Las personas jurídicas, además de la recuperación de las retenciones practicadas, podrán efectuar la deducción por dividendos a que se refiere el artículo 24 de la Ley 61/1978, del Impuesto de Sociedades.

Madrid, 5 de junio de 1982.

El secretario general,  
Juan Bule Hombre

# 1-2. EL C. D. ACUEDUCTO PERDIO EL PARTIDO Y LA CATEGORIA

*Cientos de seguidores madrileños animaron constantemente a su equipo*

Los visitantes marcaron sus goles en la primera parte, en la que Pinillos lanzó el balón a un poste

La tarde de mucho calor a la hora del partido. Las bebidas refrescantes hicieron su «agosto». Dueños y señores de las gradas fueron los seguidores del «Sanse» que en número aproximado de 550 llegaron hasta Segovia a apoyar a su equipo en la búsqueda del ascenso. Todo lo contrario que sucedió con el equipo local que contó con muy esporádicos gritos de aliento, cuando justamente necesitaba lo contrario. Pero estamos en Segovia, en «otrora» tierra del frío.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:



**ACUEDUCTO:** Javier; Ayuso, Titi (J. Antonio), Santi, Muñoz, Fernando, Pinillos, Miguel, Rafa, Manolo y Virgilio (Potito).

**SAN SEBASTIAN DE LOS REYES:** Carlos; Paquito, Luis-mi, Diego (Gómez), Triguero, L. Miguel, Sánchez, Aguado, García, Iznola y Rodri.

**ARBITRO:** Gómez Alcalá. Fenomenal. Realizó una labor plena de autoridad y acierto en sus decisiones. Estuvo siempre encima de la jugada y no se «casó» con ninguno de los dos equipos ni hizo caso de las protestas que le pudieron formular los jugadores. Realizó una de las mejores labores arbitrales que hemos visto en la presente temporada.

### GOLES

0-1. Minuto 12. Fallo defensivo local. García recibe el balón en buena posición y ya dentro del área grande remata raso y esquinado haciendo inútil la estirada de Rodri.

0-2. Minuto 40. Jugada rápida de los delanteros visitantes. El balón es pasado sobre la posición del extremo derecha, en cuya demarcación se encuentra el defensa Paquito. Javi sale muy lento y aquél envía el balón a la red pasándolo por encima.

1-2. Minuto 78. Rebotes defensivos en el área visitante. Manolo, en el área pequeña,

consigue conectar bien el balón enviándolo a la red.

**INCIDENCIAS:** Antes de iniciarse el partido se hizo entrega al jugador Muñoz, por parte de la directiva rojiblanca, de un ramo de flores y el trofeo a la regularidad. El árbitro mostró tarjetas amarillas a Fernando, Pinillos, Miguel y Muñoz. Nada menos que trece saques de esquina lanzaron los del Acueducto por dos de los visitantes. Con un precio en las entradas de 250 pesetas para los hombres y de 100 para las mujeres,

esperaba: atacar. Y hasta lo realizó como los entrenadores quieren, por las alas. Pero... para realizar ese juego y que tenga alguna efectividad hay que contar con jugadores capaces de saber «estar» en la boca del gol. Y de ello adoleció el equipo local. El dominio fue suyo. Nadie que viera el encuentro podrá decir lo contrario. Pero fue un dominio sin posibilidades de «futuro». Mientras, por el contrario, jugando un incipiente contrataque, con ligazón entre líneas, mejor situación en el terreno de sus «peones» y mayor movilidad en la delantera, el «Sanse» consiguió dos goles que para lo que venía buscando era el «no va más». Y para que la fortuna les continuara siendo propicia, un balón lanzado con la cabeza por Pinillos pega en el palo y vuelve al terreno. Faltaba un minuto para concluir la primera parte.

En la continuación, yo no sé si por creer que ya tenían todo logrado o porque al término de la liga algunos jugadores tienen plomo en las botas, lo cierto es que los madrileños se dejaron dominar a placer por el Acueducto, que siguió con los mismos errores: mala entrega del balón al compañero y pésimos a la hora del remate a gol. Certo es que el balón rondó la puerta, bien defendida por Carlos, en alguna determinada ocasión, con peligro. Pero era demasiado poco para lo que el equipo segoviano necesitaba. El empate, opino, habría sido el merecimiento más justo para los dos equipos. Porque si en el «Sanse» hubo más técnica, en los jugadores acueductistas

hubo voluntad y esfuerzo. Por ello opino que la diferencia entre uno y otro equipo no está en la categoría que cada uno de ellos va a tener ahora. Esa diferencia se dio, pero a través de muchos encuentros, a lo largo de lo vivido en la temporada que ayer terminó.

Enhorabuena a los que ascendieron y lo lograron en buena lid. Suerte a los que no lograron mantenerse en su camino por la segunda regional.

### ASI LOS VIMOS

**JAVIER (1).**— No tuvo excesivo trabajo. Sin embargo, creemos que falló en el segundo gol donde no midió su salida. **AYUSO (1).** Mucha más voluntad que acierto hubo en su juego. Aunque no sepamos qué misión tuvo sobre el terreno. **TITI (1).** Se fue mucho hacia adelante, pero sin la seguridad en la entrega del balón que el compañero necesitaba. **SANTI (0).** En ningún momento pudo con su par. Por su lado vinieron los mayores peligros para su equipo. **MUÑOZ (0).** A un jugador como él, jugándose lo que se juega el equipo donde se alinea, hay que pedirle algo más que despejar el balón —que lo hizo muy bien—, cuando llega a su parcela. Su ayuda ayer era necesaria y casi imprescindible y, sin embargo, fue el jugador más cómodo del equipo. **FERNANDO (0).** Se entendía que debiera de ser el organizador del juego en la línea de medios. No lo logró, pese a su buena intención. **PINILLOS (2).** Trabajó mucho en la línea media y de él partieron las mejores jugadas de ataque. Realizó un buen encuentro. **MIGUEL (1).** En la primera parte estuvo apagado, jugando más libre en la segunda e intentando ser un auténtico extremo. **RAFA (1).** El juego que realizó fue el habitual en él: excesivamente lento e individual. **MANOLO (1)** ¿Qué puede hacer un jugador que está marcado por dos contrarios sin que sus compañeros sepan aprovecharse de tal incidencia?. Manolo estuvo aislado en el eje del ataque. **VIRGILIO (0).** Jugó la primera parte, pero sólo estuvo en el campo, se le vio muy poco. **POTITO (0).** No mejoró en nada la labor del que suplió. Se empeñó en el regate y le salió mal el «invento» J. Antonio (-) estuvo muy poco tiempo para poder calificarle.

En el «Sanse» nos gustó el extremo derecha Sánchez, un jugador que tuvo a prueba la G. Segoviana a comienzos de la temporada. El resto de los jugadores —veteranos ya en la regional—, supieron marcar muy bien y situarse estratégicamente sobre el terreno.

J.M.\*

(Fotos: Antonio)

## El mejor de la jornada



Hace poco tiempo que comenzó su temporada en la que tiene puestas muchas esperanzas. Su ilusión es el atletismo y su especialidad, una de las más difíciles: la marcha atlética. Es normal en él que los récords caigan en cada actuación competitiva que realiza. **Jaime Gila**, el marchador segoviano consiguió ayer en Santiago de Compostela la mejor 5.ª marca actual de España en los 10 km. en pista. Batió, como es normal en él, el récord provincial que ostentaba y venció en la prueba con varios minutos de ventaja sobre el segundo. Es sin duda, uno de nuestros mejores atletas y con que las lesiones no «ataquen», Gila puede estar entre los mejores en este mismo año. A ello se llega, no hay duda, a través de un entrenamiento duro y constante, cuestiones que con asiduidad realiza **Jaime Gila**. Hoy es el MEJOR DE LA JORNADA.

## El Blume sólo pudo alcanzar el quinto puesto en Santiago

No le salieron a los atletas del Blume las cosas como querían, o como ellos las tenían planeadas para la confrontación de semifinales en la fase de ascenso a la segunda división. Ayer en Santiago de Compostela lograron 26.625 puntos y ocuparon la quinta plaza, venciendo por equipos al C.A.U. de Oviedo, aunque existe una reclamación del Celta de Vigo sobre ese extremo.

En un repaso rápido a lo que en las fenomenales pistas de la Ciudad Universitaria ocurrió —mañana nos extenderemos más sobre el tema—, diremos que Agustín Fernández, Emiliano del Caño, Vicente Polo, Jaime Gila y Juan Casado, realizaron una labor extraordinaria, no así los velocistas a los que el nivel del mar les «ahogó», y algunos de los atletas jóvenes que no pudieron con sus nervios. La organización fue perfecta.

J.M.\*

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

es un Consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### LA DIFERENCIA NO ES DE CATEGORIA

Repasando lo visto en el en-



Muñoz, trofeo a la regularidad.

cuentro y tratando de conjugar lo que ambos equipos se jugaban —dentro del deporte—, sobre el terreno de juego, tengo mis dudas sobre si existió una clara diferencia entre un equipo que logró el ascenso tras vencer, y otro —el Acueducto—, que perdió la categoría por no ganar. Me explico. El conjunto local hizo en los primeros minutos de partido lo que de él se

## LA QUINIELA GANADORA

**CRISTOBAL Decoración**

PUERTAS Y MOBILIARIO General Santiago, 4

S.L. Almagro-D. Español	x
Talleres - Banfield	x
Los Andes-G. y Esgrima	x
Estudiantes - All Boys	x
Bari - Sambenedettese	x
Brescia - Cremonese	2
Catania - Cavese	1
Lazio - Varese	1
Lecce - Palermo	1
Pescara - H. Verona	x
Pistoise - Pisa	x
Reggiana - Perugia	1
Sampdoria - Rimini	x
Spal - Foggia	2

**CRISTOBAL Bricolage**

Realice usted mismo sus muebles

Interiores de armarios Ezequiel González, 31

**El Gobierno podría desautorizar el fichaje de Maradona**

El Gobierno podría no autorizar el fichaje de Maradona si para ello el Barcelona solicitara a la Dirección General de Transacciones Exteriores, del Ministerio de Comercio, la autorización para el pago en divisas del traspaso. Los funcionarios encargados de estudiar este tema han emitido un informe negativo sobre la operación, y al parecer, apoyará esta postura el propio ministro, Juan Antonio García Díez, vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos.

Si el Gobierno no da el visto bueno a la inversión del Barcelona, que ha de pagar unos seiscientos millones de pesetas a los clubes argentinos, River Plate y Argentinos Juniors, el club catalán tendrá que utilizar otra fórmula, como ya hicieron otras entidades deportivas, a fin de legalizar la operación.

El Barcelona podría recurrir a créditos exteriores o al pago mediante convenio con una multinacional. El Gobierno está muy preocupado en estos momentos por la pérdida de divisas.

**Fórmula 1**

**Watson ganó el accidentado G. P. de Detroit**

Detroit (Estados Unidos).—El Gran Premio de Estados Unidos-Costa Este, celebrado en un circuito urbano en la ciudad de Detroit, ha sido tremendamente accidentado, sin graves consecuencias, afortunadamente, para los pilotos, pero sí para el desarrollo de la Fórmula 1, ya que, aparte de que el circuito no reunía ninguna condición para el G. P. de F. 1, los oficiales que han participado en la prueba carecían de la sapiencia necesaria y mínima que el tema requiere.

Desde los primeros momentos se puso en cabeza de la carrera el francés Prost, con Renault, y en la sexta vuelta, cuando el orden era: Prost, Rosberg, Pironi, Mansell, Giacomelli y Cheever, el colombiano Guerrero y Patrese tienen un roce con sus vehículos, y ambos van a parar contra los neumáticos que defienden parte del circuito. Abandonan los coches ambos pilotos, y pasado un buen rato, comienza a incendiarse el Brabham de Patrese, tardando bastante en llegar un bombero para apagarlo. La carrera es detenida, y las grúas retiran los vehículos de Guerrero y Patrese, así como el del germano Winkelhock y el de Mauro Baldi, que se había retirado a poco de comenzar la prueba.

Dada de nuevo la salida, nuevamente toma el mando Prost, que lo cede luego a Rosberg y más tarde a Lauda, que, a su vez es sustituido en la cabeza de la carrera por Watson, segundo piloto de McLaren, que desde la sexta posición se encarama a la primera, para entrar vencedor de esta segunda parte de la prueba.

**TENIS**

**Wilander, el vencedor más joven del Roland Garros**

Mats Wilander, sueco de diecisiete años, se consagró ayer como el sucesor de su compatriota Bjorn Borg. Ganó la final del torneo de Roland Garros, en París, sobre tierra batida, al argentino Guillermo Vilas por 1-6, 7-6, 6-0 y 6-4, y se convirtió en el más joven jugador que ha vencido en alguna de las pruebas del Grand Slam, que lo integran junto con Roland Garros, los open de Australia, Wimbledon y Forest Hill. La final duró 4,43 horas y cada jugador golpeó unas 1.900 veces la bola. Puede decirse que Wilander ganó 3.500 pesetas por raquetazo.

Tantos de 2,45 minutos, en los que la bola pasó noventa veces por encima de la red, convirtiendo la final de este año de Roland Garros en un constante peloteo en el que tanto Wilander como Vilas afianzaron su juego en el fondo de la pista. Ambos trataron de forzar el fallo del rival, pero buscando su propia seguridad. Bolas largas, nunca excesivamente cruzadas, evitando siempre que se quedaran a media pista, definieron el encuentro. Vilas subió a la red 52 veces y falló en 23 ocasiones; Wilander buscó la volea dos veces menos y perdió el tanto en 16 ocasiones.

Los mayores aciertos de Wilander a la hora de buscar, no el error contrario, sino del propio acierto, le valieron la victoria. Su gran colocación le permitió afrontar con mayor entereza el juego cuando ya llevaban transcurridas tres horas. De ahí que pudiera subir a la red en ventaja, pese a que su fuerte no es precisamente la volea, sino el revés cruzado, que los practica a dos manos, con el que, a base de potencia y angulación, trata de descolocar al contrario.

El triunfo de Wilander adquiere gran importancia por el futuro que se le abre. Ayer demostró tener la misma «sangre de hielo» que su compatriota Borg al haber sabido vencer a uno de los mejores jugadores del momento. El argentino Guillermo Vilas, a sus veintinueve años, estaba imbatido este año en torneos del Grand Prix y había ganado ya los de Milán, Montecarlo, Madrid, Rotterdam y Buenos Aires y llevaba 57 partidos consecutivos en tierra batida sin perder. Vilas lleva ya ganados más de trescientos millones de pesetas en el tenis —sólo superado por Borg, Connors y McEnroe— y únicamente le falta vencer en Wimbledon para ganar todo en el tenis.

**NAVRATILOVA TAMBIEN GANO EL DOBLE DE ROLAND GARROS**

La pareja formada por Martina Navratilova y Ann Smith venció ayer en la final de dobles femeninos de Roland Garros. Derrotaron a Rosie Casals y Wendy Turnbull por 6-3 y 6-4. El partido duró 55 minutos.

Martina Navratilova, tras haber ganado el sábado la final individual femenina, se anotó ayer su duodécimo título en la histo-



ria del torneo parisense. En la competición de dobles ya tenía registrado un triunfo, cuando en 1975 formó pareja con Chris Evert.

**LUNA VENCIO A ORANTES**

Fernando Luna venció ayer a Manuel Orantes por 7-6 y 6-1 en la final del torneo Hispa-

no-Francés, disputado en Barcelona. Orantes jugó con molestias en la rodilla y de ahí que en el segundo set apenas pudiera ofrecer resistencia a su rival al ir disminuyendo sus posibilidades físicas con el transcurso del partido.

En la final femenina, Carmen Prea ganó a Vicki Baldovinos por 6-3 y 6-4.

**RESULTADOS**



Equipo de Arévalo e Hijos, campeón provincial. — (Foto: Antonio)

**FINAL PROVINCIAL**

Mozoncillo, 0; Arévalo e Hijos, 4.

Quedan finalistas Segoviana P. y Olombrada.

**COPA FEDERACION CASTELLANA (JUVENILES)**

**FASE FINAL**

C.D. Turégano, 3; C.P. San Rafael, 1.

Descansa, G. Segoviana Promesas.

Fase Ascenso a Primera División Juvenil.

G. Segoviana, 0; Castilla B, 8.

**BALONCESTO**

**FINAL DEL CAMPEONATO SENIOR PRIMAVERA**

Imperio C.A., 102; J.P.M. 89.

**COPA FEDERACION CASTELLANA AFICIONADOS**

**SEMIFINALES**

**PARTIDOS DE VUELTA**

G. Segoviana Promesas, 2; C.P. San Rafael, 1 (2-2).

C.D. Olombrada, 1; C.P. Cantalejo, 0 (1-1).

**Giro de Italia**

**HINAULT SE PROCLAMO VENCEDOR ABSOLUTO**

Turín.—El francés Bernard Hinault se proclamó ayer vencedor absoluto del Giro de Italia de este año en Turín, donde finalizó la prueba. El corredor galo, que ya se impuso en el Giro de 1980, además, ganó la última etapa, disputada contra reloj individual, sobre un recorrido de 42,5 kilómetros, entre Pinerolo y Turín. Bernard Hinault invirtió un tiempo de 51 minutos y 14 segundos en recorrer esa distancia. El corredor francés venció y humilló a sus más directos rivales, sobre todo a los italianos Saronni, Mosser y Contini. Este último fue el único que pudo soñar con inquietar al campeón francés cuando hace cuatro días antes del final de la prueba conquistó la maglia rosa de líder en una etapa de montaña.

Bernard Hinault, que se marcó como principales objetivos de esta temporada el Giro de Italia y el Tour de Francia, consiguió ya el primero de ellos. El campeón francés concluyó la prueba italiana con una demostración de fuerza, con una gran preparación y con un espíritu de respuesta convincente a todas luces para sus adversarios. En la última etapa del Giro, la disputada ayer contra reloj individual, respondió plenamente a los pronósticos que le señalaron como indiscutible triunfador. Bernard Hinault corrió en esta última etapa a un promedio muy próximo a los 50 kilómetros por hora.

**RUPEREZ,**

**DECIMO EN LA GENERAL**

Entre los españoles, Faustino Rupérez, décimo en la general, fue el mejor clasificado, Vicente Belda, ganador de una etapa de montaña con brío escalador, como en los viejos tiempos, fue por delante de Rupérez hasta que abandonó.

**CLAUDIO MORENO Y CIA., S. A.**

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca Junta General Ordinaria de accionistas de Claudio Moreno y Cia., S. A., en primera convocatoria para el día 24 de junio de 1982 a las doce horas en el domicilio social, calle Navacerrada, n.º 1, en Segovia, y en segunda convocatoria para el día siguiente en el mismo lugar y hora, con arreglo al siguiente

**ORDEN DEL DIA**

- Lectura y aprobación, si procede, de la memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio económico 1981.
- Designación en su caso de accionistas censores de cuentas para el ejercicio 1982.
- Ruegos y preguntas.
- Redacción y aprobación del acta de la Junta.

Segovia, 5 de junio de 1982.  
CONSEJO DE ADMINISTRACION.  
EL SECRETARIO.  
CLAUDIO MORENO y Cia., S. A.

P. P.  
Firmado: Pedro Muñoz



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfonos 412202 - 429788.

**PISO** por uno o dos años, amueblado, zona monumental. Teléfono 415214.

**ALQUILO** local 320 m2, antiguo parbulario. 5 entradas, posibilidad por módulos. Teléfonos 423063 y 423919.

**SE** alquila piso nuevo amueblado, temporada verano, zona céntrica alta. Teléfono 413527.

**ALQUILO** piso amueblado, temporada verano. Fernández Ladreda, 25, 4.º H. Teléfono 429104.

## COMPRAS

**COMPRA-VENTA** billetes, monedas y sellos. Bar Cobos. José Zorrilla, 33.

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, Euroleguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

**MATEMATICAS** verano. BUP, COU, FP, Magisterio. Teléfonos: 425171, 414327, 428547.

**CLASES** recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

## GANADOS

**PASTORES** eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

## TRABAJO

**NECESITO** empleada de hogar externa. Teléfono 429646.

**SE** necesita ayudante de cocina con experiencia. Residencia Tagore. (Ref. 21.269).

**NECESITO** dependiente de mostrador sábados y festivos. El Apeiritivo.

## INMOBILIARIAS

● **NO COMPRE NI VENDA PISO**  
● **NO COMPRE NI VENDA CASA**  
sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

**LLANCASA:** Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

**TOVAR.** Calle la Plata, 3 dormitorios, buena construcción. Buen precio.

**MIGUEL TOVAR,** su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## VARIOS

**NOVIOS,** su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

**JARDINERIA** diplomada. Especialidad en plagas. Santiago, La Granja.

## VEHICULOS

**VENDO** tractor Super Ebro-55. Santos Benito, Rebollo. Teléfono 520442.

**RENAULT-5** GTL-3600. Teléfono 412124.

## Segauto

**SEGOVIA** Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

**FURGONES** varios tipos, camiones carnet 2.ª, otros mayor tonelaje, procedentes cambio por Fiat, revisados. Peñalara, 23. Teléfono 421010.

**CAMIONETAS** Pikas americanas. 1.000 kilos. «Ocasión». Navarra, 28. Madrid. 4592689.

## EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ANUNCIO

Aprobado inicialmente por el Excmo. Ayuntamiento pleno, en sesión ordinaria celebrada por el mismo el día 27 de mayo de 1982, el proyecto de estudio de detalle de la manzana M-3-A del polígono residencial «Nueva Segovia» en la Carretera de La Granja, promovido por la Dirección Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, estará de manifiesto al público en el Negociado tercero de la Secretaría General de este Ayuntamiento, durante el plazo de quince días, a contar desde la publicación de este anuncio en el B. O. de la Provincia, a efectos de reclamaciones, conforme a lo dispuesto en el art. 4.1 del Real Decreto-Ley 3/1980, de 14 de marzo.

Segovia, 1 de junio de 1982. EL ALCALDE. Firmado: José Antonio López Arranz.

## VENTAS

**VENDO** local 120 m2 junto plaza Oriental y finca de 2.000 m2 en Torrecaballeros, Carretera de La Granja. Teléfono 427847.

**CERCADOS** Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

**ATENCION CONTRATISTAS:** Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

**VENDO** local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

**VENDO** asador 20 pollos, prácticamente nuevo. Teléfono 470769 (tardes).

**MAQUINAS**-herramientas de ocasión. Tornos, taladros, prensas, soldaduras, sierras, compresores, molinos de martillos para piensos, etc. Compra, venta, cambio. MORCOVE. Apartado 560. Carretera Villariego. Burgos. Teléfonos 207658, 239702.

**ARTESANIA** mimbre y junco para toda clase de muebles. Cestería Segoviana, José Antonio, 3. Teléfono 425449.

**SE** vende o cambia piso de Valladolid a Segovia. Teléfono 426302.

**VENTA** pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

¡**LIQUIDAMOS** todo! Muebles, tréscos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

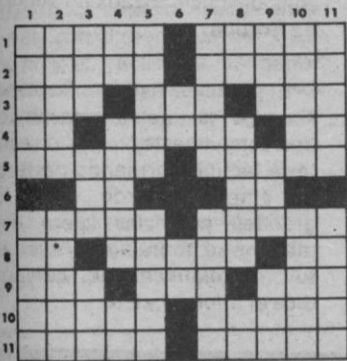
**CERRAMIENTO** de fincas. Cerampo, S. L. Importador en exclusiva del auténtico poste tratado «Sopren». Distribuidor para Segovia: Pelayo Gordo, Villacastán. Teléfono 107058.

**PISOS** muy céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

**DOBERMANNS** con pedigree, baratos. Justo, Basardilla.

**LOCAL** 100 metros, entrada furgones; zona Onésimo Redondo. 179022.

## CRUCIGRAMA



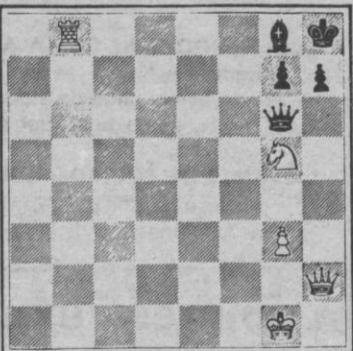
zos del XX. 2: Utensilio, mueble, instrumento necesario para una cosa o para el ejercicio de una profesión. Al revés, ondular. 3: Embarcación. Antiguo enclave portugués en la India. Composición poética. 4: Artículo. Conjunto de todas las personas que componen la familia y comitiva del rey. Existe. 5: Nota o indicio para dar a entender una cosa (PI). Rezara. 6: Artículo. Al revés, antigua ciudad sumeria. 7: Muestra de alegría y regocijo (PI). País africano. 8: Carta de la baraja. Vas afuera. Al revés, acudir. 9: Turno. Alabanza. Masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre. 10: Existías. Modo, figura o apariencia de una persona o cosa. 11: Tonta, torpe. Estado en que el ser orgánico ejerce normalmente todas sus funciones.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.** — 1: Ve-nus. 2: Ina-ne. 3: Ise-re. 4: ne. 5: Ca-Ca. 6: Argos. 7: Sa-lsa. 8: Keats. 9: Lo. 10: Ra. 11: Erres. Ra. 12: Eider. 13: Gra-Mal. 14: Alrad. sa. 15: Viena. 16: Naos. 17: Grieg. 18: Cort. 19: Es. 20: Oda. 21: Un. 22: U. 23: Sa. 24: Kenia. 25: As. Sa. 26: Mar. 27: Vez. 28: Lo. 29: Erres. 30: Salud. **VERTICALES.** — 1: Viena. 2: Enser. 3: Rázir. 4: Naos. 5: Oda. 6: Un. 7: U. 8: Sa. 9: Kenia. 10: As. Sa. 11: Mar. 12: Vez. 13: Lo. 14: Erres. 15: Gra-Mal. 16: Alrad. sa. 17: Viena. 18: Naos. 19: Grieg. 20: Cort. 21: Es. 22: Oda. 23: Un. 24: U. 25: Sa. 26: Mar. 27: Vez. 28: Lo. 29: Erres. 30: Salud.

## PROBLEMA DE AJEDREZ

### NEGRAS



### BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

### SOLUCION:

1. D × P +, D × D 2. C7A mate

## MEFAVE, S. A. INMOBILIARIA

C/ Santo Tomás, 3  
SEGOVIA

## JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria que se celebrará en el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Segovia, calle de Domingo Soto, n.º 3, el próximo día 23 de junio, a las dieciséis horas, en primera convocatoria, y a igual hora del día 24 de junio, de ser necesario, en segunda convocatoria, con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- Primero.** Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al ejercicio 1981.
- Segundo.** Propuesta y aplicación, si procede su aprobación, del saldo de la cuenta de resultados.
- Tercero.** Designación de censores de cuentas para el ejercicio 1982.
- Cuarto.** Ruegos y preguntas.
- Quinto.** Redacción y aprobación, si procede, del acta de la Junta.

Segovia, 25 de mayo de 1982.  
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION,  
Firmado: Pedro Ramos Rodrigo



IV ANIVERSARIO

## Isabel Blanco Díez

Que falleció en Segovia el día 8 de junio de 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

### D. E. P.

La misa que se oficie mañana, día 8, a las 11, en la iglesia de los Padres Misioneros, será aplicada por el eterno descanso del alma de la finada.

SU MADRE MARIA-TERESA; HERMANOS TERESA, MERCEDES, JUAN-IGNACIO, FRANCISCO-JAVIER, BEATRIZ, CRISTINA, MARIA DEL CARMEN Y ALFONSO; ABUELOS, TIOS, AMIGOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

En el Vaticano

## Reunión Reagan-Juan Pablo II

Ciudad del Vaticano.—El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, ha arribado esta mañana al Vaticano en helicóptero, minutos antes de las 11,30 (hora local y española), a fin de ser recibido en audiencia

### Obiang cumplió 40 años

Malabo.— El jefe del Estado del Gobierno de Guinea Ecuatorial, coronel Obiang Nguema, que ayer cumplió 40 años, ha participado esta mañana en una carrera popular, acompañado por la mayor parte de los miembros de su Gobierno.

La carrera fue de ocho kilómetros, desde el aeropuerto hasta la plaza de la Catedral.— Efe.

especial por Su Santidad el Papa Juan Pablo II.

El primer mandatario americano, acompañado de su esposa y un séquito de diecisiete personas además de numerosos periodistas norteamericanos, ha sido recibido en el helipuerto del Vaticano por el arzobispo español monseñor Eduardo Martínez Somalo, sustituto de la Secretaría de Estado de Su Santidad, y por el marqués Giulio Sacchetti, el más alto dignatario laico del Estado de la ciudad del Vaticano.

Seguidamente, en un auto blindado de la presidencia de los Estados Unidos, Reagan llegó al patio de San Dámaso, donde ha recibido honores militares por parte de la guardia suiza y ha sido saludado por varios dig-

natarios pontificios.

A continuación, el presidente de los Estados Unidos ha sido acompañado hasta el apartamiento del Santo Padre para una conversación privada con el Sumo Pontífice a la que seguirá un intercambio de discursos.— Efe.

## Piden una reunión urgente en la ONU sobre la invasión de Israel en el Líbano

Oslo.—Noruega ha pedido una reunión urgente en las Naciones Unidas de los países que cuentan con soldados de la ONU en el Líbano para tratar de la invasión israelí.

La iniciativa noruega es consecuencia de la muerte de un soldado noruego —Erling Robert Ekheim, de 21 años— alcanzado el domingo por frag-

Noruega

## Rotundo no a la zona nórdica desnuclearizada

Oslo.— La creación unilateral de una zona desnuclearizada en el norte de Europa al parecer está en abierta contradicción con la permanencia en la OTAN, se declara solemnemente en un informe que el pasado fin de semana el Gobierno de Oslo presentó al Parlamento Nacional.

Según el informe gubernamental, una zona desnuclearizada nórdica no aumentaría el

grado de seguridad de Noruega, ni tampoco disminuiría el peligro de una guerra atómica.

Estas conclusiones político-militares a las que ha llegado el Gobierno conservador noruego del primer ministro Kare Willoch, muestran un punto de vista, sobre este asunto, diametralmente opuesto al que apoyó el Gobierno socialista de la primera ministra Gro Harlem Brundtland, durante los últimos meses de su permanencia en el poder.

Como parte de la política noruega de desarme, el Gobierno de Kare Willoch ha presentado un profundo análisis, en el que se valora negativamente la propuesta socialista de crear una zona desnuclearizada en el norte de Europa.

El punto de vista del Gobierno noruego es que la creación de una zona de este tipo sólo resultaría factible formando parte de un amplio acuerdo entre las grandes potencias, pero esta meta no se podrá alcanzar en un futuro relativamente cercano, dice el informe.— Efe.

## El Rey inaugura un nuevo centro de TVE



Vista del edificio del nuevo centro de producción de los Servicios Informativos y control central de emisión de TVE, que inaugura hoy el Rey don Juan Carlos.

El nuevo centro fue construido, según proyecto del arquitecto de RTVE Emilio Fernández Martínez de Velasco, por Entrecanales y Távora, con un presupuesto que se estima en 805 millones de pesetas. Consta de dos sótanos y semisótanos, más ocho plantas.

## Trudeau, en Madrid

Madrid.—El primer ministro de Canadá, Pierre Elliot Trudeau, ha llegado esta mañana a Madrid, procedente de París, en visita oficial de tres días de duración. Pierre Trudeau, que lucía una rosa roja en la solapa, fue recibido al pie del avión, un «Boeing 707» de la Fuerza Aérea de su país, por el presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo.

Después, el primer ministro canadiense saludó a los ministros de Asuntos Exteriores, Defensa, e Interior, así como al

presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor y a otras personalidades. Trudeau y Calvo Sotelo, junto con los ministros del Gobierno español, conversaron durante unos minutos en una sala privada del pabellón de Estado del Aeropuerto de Barajas.

Acompaña al primer ministro su hijo Michel, de seis años de edad, que llegó cargado a la espalda con un macuto de excursionista que no abandonó un instante durante su estancia en el pabellón.

El primer ministro canadiense se entrevistará durante su estancia en Madrid con el Rey don Juan Carlos, el presidente del Gobierno y el líder del PSOE, Felipe González.— Efe.

## Israel quiere una nueva «línea roja» con el Líbano

Jerusalén.—Israel exigirá que se modifiquen los términos del alto el fuego con los palestinos, vigentes durante once meses, antes de desalojar los territorios conquistados en Líbano.

Según observadores militares, la nueva «línea roja» se ubicará al norte del río Zaharani, a unos cuarenta kilómetros de la frontera con Israel para evitar que los guerrilleros palestinos puedan atacar con su artillería las poblaciones de Galilea y de los enclaves xiitas y cristianos del «Líbano Libre».

La caída esta madrugada del fuerte de «Beaufort», considerado el símbolo del poder de los palestinos, sea quizá la principal victoria militar de las fuerzas judías, que ayer, domingo, invadieron el Líbano Meridional por segunda vez, desde la «Operación (río) Litani», de 1978.— Efe.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

LA «HOJA DEL LUNES» de Santa Cruz de Tenerife no se ha publicado hoy, tras casi 32 años de vida, después de que la Asociación de la Prensa Tinerfeña acordara suspender temporalmente su publicación por problemas económicos.

PARA ESTA TARDE está prevista la firma de escrituras de absorción del Banco de Crédito a la Construcción por el Banco Hipotecario de España, S. A., en la sede del Instituto de Crédito Oficial.

ANTONIO ARADILLAS, sacerdote y periodista, autor de 36 libros sobre distintos temas, ha sido nombrado director del semanario «Defensa del Consumidor». Aradillas sustituye en el puesto al periodista José María de Vega, que dirigió la publicación desde su fundación y que se ha jubilado recientemente.

LA ORGANIZACIÓN TERRORISTA ETA MILITAR ha sido la autora de la colocación de los cuatro artefactos que explotaron en la madrugada de ayer en Guipúzcoa, según llamadas telefónicas realizadas a diversos medios informativos donostiarros.

### EXTRANJERO

EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES de la URSS, Andrei Gromiko, ha salido hoy de Moscú con rumbo a Nueva York para asistir a la sesión especial de la Asamblea de las Naciones Unidas sobre el desarme, informa la agencia Tass.

LOS PERIODISTAS DE LA AGENCIA de prensa-información portuguesa A.N.O.P. se encuentran hoy en huelga en señal de protesta por la pena de suspensión aplicada a uno de sus colegas por el consejo de gestión de la empresa.

LA VENTA DE EQUIPOS INDUSTRIALES JAPONESES a Argentina podría anularse por razones financieras si continúa la guerra de las Malvinas.

## «Cepsa», primera empresa exportadora en 1981

Barcelona.— «Cepsa» fue durante el año 1981 la compañía española con un mayor volumen de exportación, por valor de 71.482 millones de pesetas, según el estudio «Campeones 1981 de la exportación española», que publica Fomento de la Producción.

Según este estudio, durante el año hubo 690 empresas cuya cifra de ventas exterior superó los 490 millones de pesetas. Estas empresas acaparan el 88 por ciento del total de exportaciones españolas, cuyo valor fue de 1.888.422 millones de pesetas.

En segundo lugar, figura la compañía «Iberia», que alcanzó la cifra de 68.400 millones de pesetas, en concepto de transporte de carga y venta de pasajes, servicios y productos.— Efe.